

Núm. 28/2023

ISSN 1139-5486

FÒRUM DE RECERCA

Revista de la Facultat de Ciències Humanes i Socials

XXVIII Jornades de Foment de la Investigació i de la
Transferència en Ciències Humanes i Social

UJI UNIVERSITAT
JAUME I

Fòrum de Recerca núm. 28

Any 2023

XXVIII Jornades de Foment de la Investigació i de la
Transferència en Ciències Humanes i Socials

Fòrum de Recerca és una publicació destinada a divulgar els treballs presentats en les diferents edicions de les Jornades de Foment de la Investigació i de la Transferència en Ciències Humanes i Socials.

Direcció

Francisco Javier Vellón Lahoz
Degà de la Facultat de Ciències Humanes i Socials
Universitat Jaume I

Edició

María Pallarés Renau, Universitat Jaume I

Disseny i maquetació

María Pallarés Renau, Universitat Jaume I
Susana Barberá Forcadell, Universitat Jaume I

Comitè científic

Manuela Alonso Salt, Josep Benedito Nuez, María Carmen Campoy Cubillo, Shaila García Catalán, Jesús Gil Gómez, Amparo López Meri, Pablo López Rabadán, Otilia Martí Arnándiz, Jorge Martí Contreras, Susana Miquel Segarra, Magdalena Mut Camacho, Elena María Ortells Montón, María Pallarés Renau, Kim Schulte, Mónica Velando Casanova.

Aquest monogràfic ha rebut el suport de la Facultat de Ciències Humanes i Socials de la Universitat Jaume I.

© Del text: les autores i els autors, 2023

© De la present edició: Publicacions de la Universitat Jaume I, 2023



Aquesta obra està subjecta a una llicència de Reconeixement-CompartirIgual 4.0 Internacional de Creative Commons

ISSN: 1139-5486

DOI del número: <http://dx.doi.org/10.6035/ForumRecerca.2023.28>

DOI de la revista: <http://dx.doi.org/10.6035/ForumRecerca>

Índex

Presentació	7
Les xxviii Jornades de Foment de la Investigació i de la Transferència en Ciències Humanes i Socials. Francisco Javier Vellón Lahoz	9
Estudis de gènere	11
Exploring Patriarchy in Mernissi's Dreams of Tresspass: Tales of A Harem Girlhood Bochra Laghssais	13
Humanitats i història	17
Calumnias y envidias. El supuesto espionaje hecho por los capuchinos españoles en el África Central Occidental (1645-1658). Guillem Martos Oms	19
Las vertientes de una fuente primaria. El Grand Tour en el siglo XVIII. Guillermo Latorre Martínez	23
La Casa Bruno Cuadros: una icona del japonisme barcelonés. Ana de Dios Castón	27
La arqueología y la importancia de colaborar con otras disciplinas. El ejemplo de Torruclès. Andrea Zamarro Falcó	31
Helene von Druskowitz. Un diàleg filosòfic entre el feminisme pessimista i altres perspectives. Sofia Bellés Blanes	35
La modernidad burguesa y las madres. Nerea Bella García	39
Estudis literaris, lingüística i filologia	43
Actitudes lingüísticas en el tratamiento del colectivo LGTBI desde la política española. Un análisis descriptivo del lenguaje inclusivo en el marco del debate de la ley trans. Alba Saura Manzanares	45
Prospective Teachers' Attitudes towards Multilingual Education. Gema Gayete Domínguez	51
A multimodal approach to engagement in science dissemination Instagram reels. Elena Serrano Hernández	57
Adopting a Multimodal Discourse Analysis Perspective to Translanguaging in EMI Lectures. Nuria Escobar Lluch	61
A MDA approach to vocabulary teaching in an EFL secondary education context. Alejandro Mena Alba	65
Estudis de traducció i interpretació.....	69
Literatura intercultural y traducción: expresiones fraseológicas y metafóricas en obras de Emine Sevgi Özdamar y Yoko Tawada traducidas al español Franziska Dinkelacker	71

Periodisme, comunicació i publicitat..... 75

La importancia de la RSC: propuesta metodológica para evaluar la estrategia de RSC en las empresas. Violeta Rubio Antolín	77
'Influencers' climáticos y Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en Twitter. Una propuesta metodológica. Diana Moret-Soler	83
La gestión del dircom en las empresas de la provincia de Castellón. Almudena Ribes Miñana	87
El edadismo en los discursos publicitarios generados en la Comunidad Valenciana y en la propia estructura de las empresas del sector. María Rosario García Cubells	93
Construcción de la agenda pública en Twitter de la mujer política del cambio iberoamericana. Romina Pepe Oliva	99
Aportacions des de la dissidència de 'La isla de las tentaciones' al model de representació des d'una lectura cuir. Paula Yvonne Blanquer Adam	106
Mi intimidad como negocio-espectáculo: 'Me exhibo, luego existo' Jesús Peris Camarasa	110
La herencia de Safo en el cine 'indie' lésbico a propósito de 'Raven's Touch' (Dreya Weber, Marina Rice Bader, 2015). Lledó Morales Roig	114

Educació..... 118

L'educació patrimonial, investigar a l'aula i transferir al territori. Sergi Selma Castell i Reis Lloría Adanero	120
Aspectos de mejora en los centros rurales. María de los Desamparados López Olivares	124
El huerto escolar, un espacio para aprender conjuntamente las matemáticas y las ciencias experimentales. Andrea Salvador Beltri, Gil Lorenzo Valentín, María Santágueda Villanueva y Lidón Monferrer Sales	128
Aproximación a las metodologías de respiración aplicadas en el trombón en las Enseñanzas Superiores de Música. Enrique Cotolí Ballester	131
Disney para 'todos': el texto descriptivo a través de un proyecto de audiodescripción. Vanessa Gumier García	136
Cuéntalo, Denuncia y Apoya. Prevención y ayuda contra el acoso escolar. Alejandra Escortell Valls, Álvaro Roda Burguete, David Velasco Álvarez, Enrique Gozalbo Alfaro, Javier Pascual del Pobil Jiménez de Aldasoro, Jordi Ribera Zaragoza, Juan M. de Pablo Figuerda, Julia Forcano Torlá, Julian Jesús Jara Ferrer, Laura Ávila Jiménez, María Aznar Fenollosa, Miguel Á. Archela Barrachina, Nerea Martí Liberos, Paola Moya Fibla y Rubén Barzano López	140
Democratizar el currículum. Una experiencia para incorporar los ODS en las asignaturas. Tania Reula Martínez, Paola Ruiz-Bernardo, Beth Núñez Huerta y Cristina Montañés Cruz	144

Presentació

Les XXVIII Jornades de Foment de la Investigació
i de la Transferència en Ciències Humanes i Socials

Francisco Javier Vellón Lahoz

El número 28 de FÒRUM DE RECERCA recull els resums de les contribucions presentades a les XXVIII Jornades de Foment de la Investigació i de la Transferència en Ciències Humanes i Socials celebrades el 27 d'abril de 2023 a la Facultat de Ciències Humanes i Socials.

Des del 1995, amb independència dels equips que han dut a terme la gestió del centre, l'organització de les Jornades és una tasca que el Deganat ha desenvolupat ininterrompudament amb la voluntat que l'alumnat de la Facultat dispose d'un primer fòrum per donar a conèixer els seus interessos investigadors i rebre, a més a més, unes orientacions bàsiques sobre el que suposa la recerca en les nostres disciplines científiques.

Aquesta és la primera edició de què es responsabilitza el nostre equip. La vicedegana d'Infraestructures i Planificació Estratègica del centre, Elena María Ortells Montón, ha assumit el repte de recobrar el format presencial de les Jornades i d'incorporar la idea de transferència, tant al títol com al contingut, amb la intenció de visibilitzar i posar en valor la projecció social de la recerca en els àmbits de les humanitats i de les ciències socials.

Amb voluntat de destacar la importància de la transferència per a les àrees científiques que coexisteixen a la nostra Facultat, a la sessió del matí, es va programar en primer lloc la conferència de Juan Antonio Núñez Cortés, «Herramientas digitales de ayuda a la redacción en la Universidad». Com a coordinador del Centro de Escritura de la Universidad Autónoma de Madrid va presentar diverses eines en espanyol que es poden utilitzar durant el procés d'escriptura de diferents gèneres discursius acadèmics com el treball final de màster (TFM), la tesi doctoral o l'article de recerca, i va compartir investigacions que mostren la rellevància que tenen en el marc de l'alfabetització acadèmica. En segon lloc, Elena Cabrejas, de la Unidad de Valorización (Instituto de Ciencias del Patrimonio - CSIC) (CSIC), amb el títol «Transferencia o transgresión. Tomando la delantera en el camino de la innovación social», ens va oferir una conferència sobre les característiques i la problemàtica de la transferència a l'àrea de Ciències Humanes i Socials del CSIC, hi va exposar els canvis que s'han produït al camp de la innovació social i hi va proposar una revisió del concepte mateix de transferència, tenint en compte les dimensions multidireccionals i holístiques en tot el procés de creació i aplicació del coneixement. Finalment, i, com en altres edicions, gràcies a la col·laboració de la Biblioteca de la nostra Universitat, Lidia París i Lidón París van oferir un taller sobre «Com crear i gestionar la identitat científica digital», per afavorir que el personal investigador pugui incrementar la visibilitat i l'impacte de les seues publicacions.

Les contribucions que ací es publiquen van ser el centre del debat de les sessions paral·leles de la vesprada, on investigadors novells de les nostres titulacions de grau,

màster i doctorat mostraren la diversitat d'interessos generats al voltant de les àrees científiques del nostre centre, i aproximaren les idees de les recerques que publicarem en la col·lecció «Emergents», la col·lecció editada per la nostra Facultat.

El número 28 de la revista FÒRUM DE RECERCA, en aquesta nova edició incorpora a les propostes dels treballs presentats a les diferents seccions, els índexs i les bibliografies per tal de contribuir a visibilitzar els referents estudiats, així com el diferents models d'estructura per elaborar-ne les presentacions. Organitzat en sis eixos, el volum recull en primer lloc la proposta dels estudis de gènere que compta amb l'anàlisi de la representació del patriarcat en una novel·la d'una autora marroquina. Seguidament, la secció de les humanitats i la història, conformada per un gran nombre de treballs acadèmics, aborda temes d'identitat i evolució política en diferents territoris i períodes històrics.

La tercera secció, dedicada als estudis literaris, de lingüística i filologia, incorpora investigacions tant en temes clàssics com actuals i mostra els interessos dels investigadors novells en l'aprenentatge de llengües i les actituds lingüístiques. A continuació, els estudis de traducció i interpretació, fan una proposta centrada en expressions fraseològiques i metafòriques en obres d'autores d'origen alemany i japonès.

La cinquena secció, una de les més prolífiques, està dedicada a les propostes de les àrees de periodisme, comunicació audiovisual i publicitat. Hi destaca l'estudi de la comunicació en entorns virtuals i xarxes, la importància de la responsabilitat social corporativa, el paper de la figura del director de comunicació, i l'anàlisi de la representació de col·lectius com ara els majors o el col·lectiu LGTBO.

L'última secció correspon a l'àmbit de l'educació, on destaquen les propostes i experiències didàctiques de les investigadores i els investigadors sobre l'entorn rural, els Objectius de Desenvolupament Sostenible, la inclusió o l'assetjament, entre d'altres.

Les xxviii Jornades de Foment de la Investigació i de la Transferència en Ciències Humanes i Socials, i el volum corresponent de FÒRUM DE RECERCA, com en el passat, ens ajuden a pensar en noves direccions cap a les quals enfocar la producció científica i potenciar el treball conjunt i multidisciplinari. Des d'aquest moment, l'equip de Deganat, el professorat i l'estudiantat de la nostra Facultat inicia el camí cap a la vint-i-novena edició.

Francisco Javier Vellón Lahoz
Degà de la Facultat de Ciències Humanes i Socials

Estudis de gènere

Estudios de género

Gender studies

Exploring Patriarchy in Mernissi's *Dreams of Trespass: Tales of A Harem Girlhood*

Bohra Laghssais
al378720@uji.es

Abstract

Dreams of Trespass: Tales of a Harem Girlhood is a memoir by Moroccan sociologist Fatima Mernissi through which she narrates her childhood experiences growing up in a harem in Fez, Morocco in the 1940s. This present paper aims to analyze representations of patriarchy in the book and how these patriarchal structures embedded within the family limit women's freedom of movement and rights for education. The paper also analyses the gender dynamics in the harem and how they were experienced and lived by women in the harem. This paper analyzes and examines excerpts from the book as well as photographs included in the book to examine the voice of Mernissi and women in her family vis-à-vis the patriarchal system and their endeavors for emancipation. Mernissi throughout the book challenges many local customs, male privileges, patriarchy and injustices placed upon women within the harem walls and beyond.

Keywords: patriarchy; *Dreams of Trespass*; women; Mernissi; Morocco.

Resumen

Dreams of Trespass: Tales of a Harem Girlhood es un libro de memorias de la socióloga marroquí Fatima Mernissi a través del cual narra sus experiencias infantiles al crecer en un harén en Fez, Marruecos, en la década de 1940. Este artículo tiene como objetivo analizar las representaciones del patriarcado en el libro y cómo estas estructuras patriarcales incrustadas en la familia limitan la libertad de movimiento y los derechos de educación de las mujeres. El documento también analiza las dinámicas de género en el harén y cómo fueron experimentadas y vividas por las mujeres en el harén. Este artículo analiza y examina extractos del libro, así como fotografías incluidas en el libro, para examinar la voz de Mernissi y las mujeres de su familia frente al sistema patriarcal y sus esfuerzos por la emancipación. Mernissi a lo largo del libro desafía muchas costumbres locales, privilegios masculinos, patriarcado e injusticias impuestas a las mujeres dentro de los muros del harén y más allá.

Palabras clave: patriarcado; *Dreams of Trespass*; mujeres; Mernissi; Marruecos.

Table of Contents

1. Introduction
2. Methods
3. Results and Discussion
4. Conclusion

Bibliography

Mernissi, Fatima. 1994. *Dreams of Trespass: Tales of a Harem Girlhood*. New York: Perseus Books.

Humanitats i història

Humanidades e historia

Humanities and history

Calumnias y envidias. El supuesto espionaje hecho por los capuchinos españoles en el África Central Occidental (1645-1658)

Guillem Martos Oms
guillemmartosoms@gmail.com

Resumen

En 1645, desembarcaron en el puerto de Mpinda un grupo de misioneros capuchinos enviados por Propaganda Fide y Felipe IV al Reino del Congo. Su presencia desembocó en un conjunto de acusaciones por parte de los portugueses y los holandeses, quienes aseguraban que estos eran enviados para organizar una revuelta y conseguir que Luanda volviera a la fidelidad del Rey Católico. Esta cuestión se dio en un momento clave, cuando las élites hispanoamericanas clamaban por la necesidad de la llegada de esclavos. La presentación se centra en el debate, tanto coetáneo a los hechos, como posterior en la historiografía, sobre la naturaleza de estos agentes religiosos: ¿eran simples evangelizadores, aunque vinculados al rey como patrono, o actuaban como espías? Según esta hipótesis, los religiosos habrían actuado como espías de Felipe IV, con la pretensión de aliarse con los señores africanos y los «moradores» de Luanda. Desgraciadamente, la atención que esta temática ha tenido ha sido poca a consecuencia de la marginalidad del continente africano en la historiografía. La mayoría de los autores consideran que los misioneros podrían haber actuado como espías de Felipe IV, dado que uno de ellos, Francisco de Pamplona, había sido anteriormente un destacado soldado, así como se han localizado propuestas para invadir Luanda. A pesar de ello, a través del análisis de la correspondencia entre los propios capuchinos, el rey del Congo y Felipe IV, así como la noticia de que la monarquía portuguesa permitiría la venda de esclavos a la América española hacen poco sostenible esta teoría. Es por eso por lo que esta comunicación pretende adentrarse en dicho debate y caracterizar las funciones religiosas y políticas que desempeñaban estos agentes para clarificar la dimensión y el sentido de sus acciones.

Palabras clave: Luanda; esclavos; capuchinos; *Restauração*; Felipe IV.

Abstract

In 1645, a group of Capuchin missionaries sent by Propaganda Fide and Philip IV to the Kingdom of Congo landed in the port of Mpinda. Their presence led to a series of accusations by the Portuguese and the Dutch, who claimed that they were sent to organize a revolt and get Luanda to return to the fidelity of the Catholic King. This issue arose at a key moment, when the Spanish-American elites clamored for the need for the arrival of slaves. The presentation focuses on the debate, both contemporary to the events, and later in historiography, on the nature of these religious agents: were they simple evangelizers, although linked to the king as patron, or were they acting as spies. According to this hypothesis, the religious would have acted as spies for Philip IV, pretending to ally with the African lords and the «residents» of Luanda. Unfortunately, the attention that this topic has received has been little as a result of the marginality of the African continent in historiography. Most authors consider that the missionaries could have acted, as spies for Philip IV, since one of them, Francisco de Pamplona, had previously been a prominent soldier, as well as proposals to invade Luanda. Despite this, through the analysis of the correspondence between the Capuchins themselves, the King of the Congo and Philip IV, as well as the news that the Portuguese monarchy would allow the sale of slaves to Spanish America make this theory untenable. That is why this communication intends to delve into this debate and characterize the religious and political functions that these agents performed to clarify the dimension and meaning of their actions.

Keywords: Luanda; slaves; capuchins; *Restauração*; Philip IV.

Índice

1. Introducción
2. La lucha por Angola (1641-1648)
3. ¿Al servicio de Dios o del rey? Capuchinos españoles en el Congo
4. La enemistad entre los jesuitas y los capuchinos en África
5. Importancia de Luanda y Angola para la Monarquía Hispánica
6. Memoriales y propuestas: los supuestos planes para conquistar Luanda
7. Conclusiones

Bibliografía

- Anguiano, Mateo de. 1957. *Misiones capuchinas en África II. Misiones al reino de la Zingá, Benín, Arda, Guinea y Sierra Leona*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas.
- Arlindo, Manuel. 2015. «Dimensão Sociopolítica do Município de Luanda Durante o Século XVII». *Cadernos de Estudos Africanos*, 30: 27-59.
- Brásio, António. 1960a. *Monumenta Missionaria Africana*, 8. Lisboa: Academia Portuguesa da História.
- . 1960b. *Monumenta Missionaria Africana*, 9. Lisboa: Academia Portuguesa da História.
- . 1965. *Monumenta Missionaria Africana*, 10. Lisboa: Academia Portuguesa da História.
- Ratelband, Klaas. 2003. *Os holandeses no Brasil e na costa africana*. Lisboa: Documenta Historica.
- Ruiz-Peinado, José Luis. 2021. «Navegando entre esclavos. Los capuchinos españoles en el Reino del Congo: fe y diplomacia». *Revista Complutense de Historia de América*, 48: 133-153.
- Santana, Germán. 2017. «Acción española y plazas atlánticas portuguesas en África tras la independencia portuguesa: lealtad, ruptura o interés». *Estudios Ibero-Americanos*, 43: 159-171.

- Thornton, John. 2016. «The Kingdom of Kongo and the Thirty Years War». *Journal of world history*, 27: 189-213.
- Valladares Ramírez, Rafael. 1993. «El Brasil y las Indias españolas durante la sublevación de Portugal (1640-1668)». *Cuadernos de Historia Moderna* 14: 151-172.
- Veríssimo Serrão, Joaquim. 2004. *O tempo dos filipes em Portugal e no Brasil (1580-1640)*. Lisboa: Colibri.
- Vila Vilar, Enriqueta. 1976. «La sublevación de Portugal y la trata de negros». *Ibero-amerikanisches Archiv*, 2: 171-192.

Las vertientes de una fuente primaria. El Grand Tour en ^[1]_[SEP] el siglo XVII

Guillermo Latorre Martínez
al105995@uji.es

Resumen

La propuesta versa sobre mi tesis doctoral, actualmente en proceso de redacción, que gira en torno al Grand Tour que realiza el primogénito del ministro más longevo de la historia de España, Miguel de Múzquiz, durante los años 1771 y 1772. Este viaje, partiendo desde Madrid y pasando por el sur de Francia hasta llegar a Italia, servirá a De Múzquiz para entrar en la Corte de Carlos III como mayordomo de Semana. Es, por tanto, claramente un viaje de iniciación del primogénito de una familia nobiliaria importante para su incorporación en la corte real. La particularidad de este trabajo radica en que el documento, siendo público en el Portal de Archivos Españoles (PARES), no había sido trabajado por ningún investigador con anterioridad; tanto es así, que en el mismo índice del documento no constaba ni autor ni año de edición. Fue a partir de la presente investigación en diversos archivos como Simancas, Sueca, Valencia o Villagonzalo, cuando estas incógnitas pudieron ser resueltas. Este artículo hablará sobre cómo pudimos relacionar esta fuente primaria con lo que de él se desprende, como información económica, sobre la sociedad, la política o las élites nobiliarias del último tercio del siglo XVIII. En materia económica, veremos qué era lo habitual adquirir para un noble en un trayecto de largo recorrido, así como la compra de libros en plena Ilustración; en cuanto a sociedad, ver qué personajes interactúan con nuestro viajero, sus funciones y papel en la corte de Carlos III; por último, qué acontecimientos vive nuestro protagonista principal en primera persona durante estos 449 días que dura su aventura.

Palabras clave: Grand Tour; siglo XVIII; élites nobiliarias; embajadas.

Abstract

My proposal is about my Doctoral Thesis, currently in the writing process, which revolves around the Grand Tour carried out by the eldest son of the longest-serving Minister in the history of Spain, Miguel Múzquiz, during the years 1771 and 1772. This trip, starting from Madrid and passing through the south of France until reaching Italy, he will serve Agustín de Múzquiz to enter the Court of Carlos III as Mayordomo de Semana. It is, therefore, clearly an initiation journey for the eldest son of an important noble family for his incorporation into the Royal Court. The particularity of this work lies in the fact that the document, being public on the Portal of Spanish Archives (PARES), had not been worked on by any researcher before; So much so, that in the same index of the document there was neither author nor year of publication. It was from the present investigation in various archives such as Simancas, Sueca, Valencia or Villagonzalo, when these unknowns could be resolved. This article will talk about how we were able to relate this primary source with its unknown author, and all the information that emerges from it, such as economic information, about society, politics or the noble elites of the last third of the 18th century. In economic matters, we will see what was usual for a nobleman to acquire on a long-distance journey, as well as the purchase of books in the middle of the Enlightenment; in terms of society, see which characters interact with our traveler, his functions and role in the Court of Carlos III; Finally, what events does our main protagonist experience in the first person during these 449 days that his adventure lasts.

Keywords: Grand Tour; XVIII Century; noble elites; embassies.

Índice

1. Antecedentes
2. El documento
3. El viaje
4. Breve económico
5. Breve ^[1]_[SEP]diplomacia
6. Conclusiones ^[1]_[SEP]

Bibliografía

- Angulo Teja, María del Carmen. 2002. *La Hacienda española en el siglo XVIII*. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales.
- Cabarrus, Francisco de. 1786. *Elogio del Conde de Gausa*. Madrid: Ibarra.
- Catalá Sanz, Jorge Antonio. 1995. *Rentas y patrimonios de la nobleza valenciana en el siglo XVIII, Siglo Veintiuno*. Madrid: España Editores, S. A.
- Hufton, Olwen. 2017. *Europa: Privilegio y protesta 1730-1789*. Madrid: Siglo XXI. España.
- Rosado Calatayud, Luis Miguel. 2018. «Los negocios en tierras valencianas de Miguel de Múzquiz y Goyeneche: Secretario de Estado de Hacienda en el reinado de Carlos III». *Revista de Historia Moderna*, 36: 232- 255.
- Susini, Fabiana. 2014. *I luoghi dell'accoglienza in Toscana nei secoli del Grand Tour: ospitalità, termalismo, villeggiatura*. Tesis doctoral. Università degli Studi Firenze. <https://hdl.handle.net/2158/1001696>
- . 2015. «Il sistema delle stazioni di posta nel Granducato di Toscana nel XVIII secolo: Architetture, funzionalità, paesaggi». *Archivio per la Storia Postale. Comunicazioni e società*: 9-92. Prato: Istituto di Studi Storici Postali.

La Casa Bruno Cuadros: una icona del japonisme barcelonés

Ana de Dios Castón
al373805@uji.es

Resum

L'objecte d'estudi d'aquesta investigació és la remodelació de caràcter orientalista de la botiga i allotjament Casa Bruno Cuadros (Rambla, 82, Barcelona), duta a terme per l'arquitecte Josep Vilaseca i Casanovas en la dècada de 1880. Igualment coneguda com a Casa dels Paraigües, no ha sigut encara massa tractada en l'àmbit acadèmic, però constitueix un dels exemples més destacats del japonisme a la Barcelona burgesa d'acaballes del segle XIX. El propòsit principal d'aquest treball és visibilitzar la Casa Bruno Cuadros com una de les mostres més representatives de la moda nipona abans de l'auge d'aquesta tendència a Barcelona a partir de l'Exposició Universal de 1888. També es pretén situar el paper d'aquest tipus d'establiments comercials en el col·leccionisme d'objectes orientals i contextualitzar-ne la construcció amb altres edificis modernistes japonistes, com és el cas dels de Lluís Domènech i Montaner, company de Josep Vilaseca. Quant a la metodologia escollida, aquest article es basa en el mètode iconogàfic-coiconològic a través de fonts escrites i visuals. Per tal de comprendre'n l'entorn i recopilar dades sobre l'arquitecte Josep Vilaseca i la Casa Bruno Cuadros, ha calgut fer-hi una recerca de manuals, articles, revistes i registres històrics que permeten la identificació de l'obra en el seu context. Per descomptat, són fonamentals les imatges, tant dibuixos com fotografies, per poder fer una descripció acurada de les característiques orientalistes de l'edifici i poder comparar-lo amb altres peces arquitectòniques. Finalment, amb aquest estudi es pot observar com la Casa Bruno Cuadros és un dels precedents més atractius de l'arquitectura modernista amb trets japonistes malgrat el seu poc reconeixement. Es pot concloure també que aquesta obra arquitectònica, entre altres del seu moment, va contribuir a la configuració d'una nova identitat per a la burgesia barcelonesa que va interessar-se per un nou llenguatge arquitectònic més enllà dels referents europeus.

Paraules clau: Bruno Cuadros; Josep Vilaseca; japonisme; modernisme; Barcelona; col·leccionisme.

Abstract

The object of study of this research is the orientalist remodelling of the shop and the accommodation Bruno Cuadros' House (La Rambla, 82, Barcelona) by the architect Josep Vilaseca i Casanovas in the 1880s. Also well-known as "the House of the Umbrellas", it has not been too studied by scholars, but it is one of the most important examples of Japonism in the bourgeois Barcelona at the end of the nineteenth century. The main goal of this paper is to make the Bruno Cuadros' House visible as one of the most representative buildings of the Japanese fashion before its boom in the 1888 World's fair. This research has also the aim to show the relevance of this type of commercial establishments for the oriental objects collectors and to contextualize the house in relation to other modernist buildings in Japanese style, such as the case of Lluís Domènech i Montaner, a Josep Vilaseca's friend. In terms of methodology, this article is based on the iconographic-iconological method through visual and written sources. In order to understand the context and to compile information about Josep Vilaseca and Bruno Cuadros' House, it has been required to consult books, papers, journals and historical archives. Also images, such as drawings or photographs, have contributed to describe accurately the orientalist characteristics of the building and they were useful to compare it with other pieces of architecture. Finally, with this study, it is remarkable the role of Bruno Cuadros' House as one of the most attractive precedents of modernist architecture in Japanese style in spite of its little recognition. Besides, as other buildings of its time, it refers to the creation of a new bourgeois identity that was interested in a new architectonic language beyond the European models.

Keywords: Bruno Cuadros; Josep Vilaseca; Japonism; modernism; Barcelona; collecting.

Índex

1. Resum
2. El context del col·leccionisme d'objectes orientals i el comerciant Bruno Cuadros a Barcelona
3. Els artistes col·leccionistes: Josep Vilaseca i el seu entorn
4. La Casa Bruno Cuadros
5. Conclusions

Bibliografia

- Ajuntament de Barcelona. 2023. *Casa Bruno Cuadros (inclou l'antiga Botiga Bruno Cuadros)*. Barcelona.
- Bassegoda, Bonaventura. 1910. «L'arquitecte Vilaseca y la seva obra». *Il·lustració Catalana*, març 1910.
- Bletter, Rosemarie Haag i George R. Collins. 1977. *El arquitecto Josep Vilaseca i Casanovas: Sus obras y dibujos*. Llibre. Editat per Rosemarie Haag Bletter i George R. Collins. Barcelona: Colegio de Arquitectos de Cataluña y Baleares.
- Bru i Turull, Ricard. 2009. «El comerç d'art japonès a Barcelona (1887-1915)». *Locus Amoenus* 10: 259-77. <https://www.raco.cat/index.php/Locus/article>
- . 2010. *La presència del Japó a les arts de la Barcelona del vuit-cents (1868-1888)*. Tesis doctoral. Universitat de Barcelona. <https://www.tdx.cat/handle/10803/675710-29>
- . 2012. «Richard Lindau y el Museo de Arte Japonés de Barcelona». *Archivo Español de Arte* 85, (337): 55-74. <https://doi.org/10.3989/aearte.2012.v85.i337.493>
- . 2018. «El Japonismo en Lluís Domènech i Montaner y su colección de libros ilustrados japoneses». *Archivo Español de Arte* 91, (363): 285-300. <https://doi.org/10.3989/aearte.2018.18>
- Cabañas Moreno, Pilar. 2013. «Lluís Domènech i Montaner y Ramón Casas en la Fonda de España: Modernismo y japonismo en Barcelona». *Artigrama: Revista del Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Zaragoza*, 28: 385-403.
- Faxedas Brujats, Maria Lluïsa. 2018. Tradition and Modernity in Nineteenth-Century Catalan Art. En: *A Companion to Nineteenth-Century Art*, editado por Facos. <https://doi.org/10.1002/9781118856321.ch19>

- Ferrandis Escobedo. 2020. *Josep Vilaseca i Casanovas*. Barcelona: Universitat de Barcelona. <http://www.bne.es/es/Catalogos/HemerotecaDigital/>
- Generalitat de Catalunya. 2023. *Casa Bruno Cuadros*. Cercador de l'Inventari del Patrimoni Arquitectònic de Catalunya. <https://invarquit.cultura.gencat.cat/card/40500>
- Molet Petit, Joan. 2016. *Report on the Vilaseca Papers at the Ryerson and Burnham Libraries*. Barcelona. <https://artic.contentdm.oclc.org/digital/collection/findingaids/id/16609/rec/1>
- Pascual, Oriol. 2017. *Barcelona orientalista : 10 edificis exòtics amb història*. Book. Primera edició. Orígens, 25. Barcelona: Albertí Editor, S. L.
- The Art Institute of Chicago. 2016. *George R. Collins Archive of Catalan Art and Architecture, 1864-2016*. Chicago. <https://artic.contentdm.oclc.org/id/29395>
- . 2023. Collins, George R., Archive of Catalan Art and Architecture. *Ryerson & Burnham Art & Architecture Archive*. <https://artic.contentdm.oclc.org/Collins>

La arqueología y la importancia de colaborar con otras disciplinas. El ejemplo de Torruclles

Andrea Zamarro Falcó
azf.arqueologiayturismo@gmail.com

Resumen

La legislación española considera como patrimonio arqueológico el patrimonio cultural que requiere de metodología arqueológica para su estudio. La arqueología analiza los restos materiales de las sociedades del pasado, con objeto de reconstruirlas y representarlas. El objeto de estudio son los materiales procedentes de excavaciones recuperados mediante técnicas del método arqueológico. Inicialmente el estudio se restringía a la creación de tipologías de objetos recuperados para asignarlos a una cultura y cronología, pero la arqueología ha ido evolucionado. Durante las últimas décadas ha dado un gran salto al pasar a ser una ciencia interdisciplinar, con una exigencia metodológica cada vez más rigurosa que necesita incorporar al proceso de estudio otras disciplinas, cuyas nuevas investigaciones permiten obtener mejores conclusiones sociales, económicas, religiosas y ambientales. Durante unos trabajos de seguimiento arqueológico llevados a cabo desde 2020 en el término municipal de Burriana (Castellón), el equipo de arqueología responsable identificó restos patrimoniales muebles e inmuebles en una zona que carecía de antecedentes arqueológicos hasta el momento, y dio como resultado un nuevo asentamiento denominado Torruclles. Este yacimiento continúa en fase de excavación, y hasta el momento se han encontrado restos que abarcan una amplia cronología: Bronce Final/Hierro Antiguo, Ibérico Tardío, Romano Republicano/Altoimperial e Hispanomusulmán. Destacan dos necrópolis, una cuya fase cultural pertenece al Bronce Final/Hierro Antiguo y otra al Romano Republicana/Altoimperial. Debido a la gran importancia de este descubrimiento arqueológico, es de suma importancia la colaboración con diversas disciplinas científicas relacionadas por ejemplo con dataciones por carbono 14, estudios de ADN, isótopos y rayos X, lo que ha dado como resultado la formación de un equipo de trabajo multidisciplinar compuesto por profesionales de la arqueología, conservación y restauración, antropología física, radiología y topografía, cuyo trabajo conjunto tiene la finalidad de realizar un estudio de investigación completo de las necrópolis y los diferentes espacios de hábitat del yacimiento.

Palabras clave: arqueología; ciencia interdisciplinar; método científico; Torruclles.

Abstract

Spanish legislation considers as archaeological heritage the cultural heritage that requires archaeological methodology for its study. Archaeology analyses the material remains of past societies in order to reconstruct and represent them. The object of study is the materials from excavations recovered by means of archaeological method techniques. Initially the study was restricted to the creation of typologies of recovered objects to assign them to a culture and chronology, but archaeology has evolved. Over the last few decades, it has taken a great leap to become an interdisciplinary science, with an increasingly rigorous methodological demands, it needs to incorporate other disciplines into the study process, whose new investigations allow to obtain better economic, social, religious and environmental conclusions. During archaeological monitoring work carried out since 2020 in the municipality of Burriana (Castellón), the archaeology team responsible for the work identified some movable and immovable heritage remains in an area that lacked archaeological antecedents so far, giving as the result was a new settlement called Torrucles. This site continues in the excavation phase, detecting so far remains that cover a wide chronology: Late Bronze Age/Old Iron Age, Late Iberian, Roman Republican /Alto-Imperial and Hispanic-Muslim. Two necropolises stand out, one whose cultural phase belongs to the Late Bronze Age/Old Iron Age and another Roman Republican/Alto-Imperial. Due to the great importance of this archaeological discovery, the collaboration with various scientific disciplines related is of utmost importance, for example, Carbon 14 dating, DNA studies, isotopes and X-rays studies, resulting in the formation of a multidisciplinary work team composed of professionals in archaeology, conservation and restoration, physical anthropology, radiology and topography, whose joint work aims to carry out a complete research study of the necropolises and the different habitat spaces of the site.

Keywords: archaeology; interdisciplinary science; scientific method; Torrucles.

Índice

1. Introducción

1.1. Origen y evolución de la arqueología

1.2. La arqueología del siglo XXI

1.3. Arqueología y otras disciplinas científicas

2. El ejemplo de Torruclles

2.1. Contextualización

2.2. Restos arqueológicos hallados

2.3. Colaboración multidisciplinar en el estudio de investigación del yacimiento

3. Resultados

4. Conclusiones

Bibliografía

Bendala, Manuel. 2012. «La enseñanza de la arqueología en España: Un estado de la cuestión». *Aprendiendo Arqueología*: 17-24.

Castelo, Raquel, Ana María López y Gonzalo García. 2016. «La arqueología. Una ciencia en constante renovación. Los estudios multidisciplinarios en una villa romana». *Encuentros Multidisciplinares*, 53: 1-22.

Montero, Ignacio, Manuel García y Elías López-Romero. 2007. «Arqueometría: Cambios y tendencias actuales». *Trabajos de Prehistoria*, 64, 1: 23-40.

Paredes, Milton R. 2018. *Arqueología & Conservación. Una relación Interdisciplinaria*. www.ResearchGate.net

Renfrew Colin y Paul Bahn. 2004. *Archaeology-Theories, Methods and Practice*. 4 TH ED. Londres: Thames & Hudson Ltd.

Helene von Druskowitz. Un diàleg filosòfic entre el feminisme pessimista i altres perspectives

Sofia Bellés Blanes
al373786@uji.es

Resum

Helene von Druskowitz (1856-1918) és una filòsofa principalment coneguda per haver viscut els darrers anys de vida com a pacient d'un centre psiquiàtric. Tanmateix, l'estudi de la seua figura posa de manifest que este fet no hauria d'eclipsar-ne l'obra. *Escritos sobre feminismo, ateísmo y pesimismo* (2020) és una lectura ideal per a entrar en contacte amb els postulats de l'autora. S'hi arregen les *Proposiciones cardinales del pesimismo* (1905), un text vertaderament interessant que permet establir un diàleg entre el feminisme pessimista, propi de von Druskowitz, i altres textos feministes, anteriors i posteriors en el temps, amb l'objectiu principal d'identificar tant les influències com les particularitats. Per tal d'aconseguir-ho, el treball s'ha estructurat de la manera següent. Primerament, s'hi tracta la vida i el context de l'autora amb la finalitat de conèixer-ne allò més important i, així, obtindre una base per comprendre'n posteriorment l'obra. El segon capítol para atenció en allò més destacat de *Proposiciones cardinales del pesimismo*, escrit fonamental de Von Druskowitz, i els trets comuns i discordants amb altres autores com Olympe de Gouges, Mary Wollstonecraft o Virginia Woolf, entre altres. Per finalitzar, s'han sintetitzat les idees principals del feminisme radical, així com les de les seues principals impulsores, amb la pretensió de comparar-les amb l'obra de Helene von Druskowitz. D'esta manera, el present estudi es converteix en un diàleg basat en un intercanvi de postures que afavoreixen la reflexió des del feminisme sobre qüestions com el matrimoni, la maternitat o la religió.

Paraules clau: Helene von Druskowitz; feminisme; pesimismo; ateisme.

Abstract

Helene von Druskowitz (1856-1918) is a philosopher mainly known for having spent the last years of her life as a patient in a psychiatric centre. However, a study of her figure shows that this fact should not overshadow her work. *Escritos sobre feminismo, ateísmo y pesimismo* (2020) is an ideal reading to get in touch with the author's postulates. It contains the *Proposiciones cardinales del pesimismo* (1905), a really interesting text that allows a dialogue to be established between von Druskowitz's pessimistic feminism and other feminist texts, both earlier and later in time, with the aim of identifying both the influences and the particularities. To achieve this, the work has been structured as it follows. Firstly, the author's life and context are discussed in order to get to know the most important aspects of it, and thus provide a basis for the later understanding of her work. The second chapter focuses on the highlights from *Proposiciones cardinales del pesimismo*, von Druskowitz's seminal writing, and the common and discordant features with other authors such as Olympe de Gouges, Mary Wollstonecraft or Virginia Woolf, among others. Eventually, the main ideas of radical feminism have been summarized, as well as those of its main promoters, with the aim of comparing them with the work of Helene von Druskowitz. In this way, the present study becomes a dialogue based on an exchange of positions that favours reflection from the feminism perspective on issues such as marriage, motherhood or religion.

Keywords: Helene von Druskowitz; feminism; pessimism; atheism.

Índex

1. Introducció
2. Vida i context de Helene von Druskowitz
3. Influències i particularitats en l'obra de von Druskowitz
 - 3.1. Propositiones cardinales del pesimismo
 - 3.2. Diàleg amb altres textos filosòfics
4. Feminisme pessimista i feminisme radical
 - Friedan, Millett i Firestone
5. Conclusions

Bibliografia

- Beltrán, Elena, Virginia Maquieira, Silvina Álvarez i Cristina Sánchez. 2001. *Feminismos: debates teóricos contemporáneos*. Madrid: Alianza.
- De Martino, Giulio i Marina Bruzzese. 1996. *Las filósofas. Las mujeres protagonistas en la historia del pensamiento*. Madrid: Cátedra.
- Firestone, Shulamith. 1973. *La dialéctica del sexo*. Barcelona: Editorial Kairós.
- Friedan, Betty. 2009. *La mística de la feminidad*. Madrid: Cátedra.
- Gouges, Olympe de. 1993. «Los derechos de la mujer y de la ciudadana». *Asparkia: investigación feminista*, 2 (1): 113-20. <http://dx.doi.org/10.6035/Asparkia>
- Hooks, Bell. 2017. *El feminismo es para todo el mundo*. Madrid: Traficantes de Sueños.
- Millett, Kate. 1995. *Política sexual*. Madrid: Cátedra.
- Pagès, Anna. 2021. «El pesimismo feminista de Helene von Druskowitz». *Revista Aleph*, 196: 96-102.
- Pérez Cornejo, Manuel. 2020. «Introducción. El feminismo pessimista de Helene von Druskowitz: vida y obra de un espíritu (más) libre». En: *Escritos sobre feminismo, ateísmo y pesimismo*, 9-47. Madrid: Taugenit.
- Pizan, Christine de. 2015. *La ciudad de las damas*. Madrid: Siruela.
- Reverter Bañón, Sonia. 2003. «La perspectiva de género en la filosofía». *Feminismo/s*, 1: 33-50.

- Von Druskowitz, Helene. 2020. *Escritos sobre feminismo, ateísmo y pesimismo*. Madrid: Taugenit.
- Wollstonecraft, Mary. 2005. *Vindicación de los derechos de la mujer*. Madrid: Editorial Istmo.
- Woolf, Virginia. 2016. *Una habitación propia*. Barcelona: Austral.

La modernidad burguesa y las madres

Nerea Bella García
bella@uji.es

Resumen

La modernidad burguesa y la madre expone algunos de los conceptos que resultan indispensables para entender la maternidad actual y cómo esta se representa en las artes visuales. Trata la figura maternal desde las revoluciones hasta el siglo XIX, y expone cómo la caracterización de la madre como «Ángel del hogar» o las representaciones sublimadas de diferentes artistas en sus pinturas supusieron la consumación de un arquetipo de maternidad dulcificada e idealizada. La metodología de la que me he servido para realizar esta investigación es, principalmente, la corriente historiográfica conocida como historia cultural. En este caso he analizado un tema de género utilizando las imágenes —que nacen en un espacio y contexto concreto— como objeto de estudio. Creo que esta disciplina es la más adecuada para mi trabajo, ya que liga los elementos culturales, en este caso el arte, con el entorno en el que fueron realizados. Asimismo, el área desde la cual realizo mi trabajo, la estética, reflexiona sobre las imágenes, que es lo que se pretende hacer en la comunicación. Así, veremos cómo las imágenes crean un ideal en el imaginario colectivo de lo que se debe esperar de una buena madre; que no solo debe infundir cuidados —mientras que vive y se encuentra en la esfera privada— sino que también debe educar y preparar a los hijos para la socialización y vida pública.

Palabras clave: maternidad; burguesía; arte contemporáneo; Ángel del hogar; arte feminista.

Abstract

Bourgeois Modernity and the Mother exposes some of the concepts that are essential to understand current motherhood and how it is represented in the visual arts. It deals with the maternal figure from the Revolutions to the 19th century, exposing how the characterization of the mother as "Angel of the Home" or the sublimated representations of different artists in her paintings supposed the consummation of an archetype of sweetened and idealized motherhood. The methodology that I have used to carry out this research is mainly the historiographical current known as cultural history. In this case, I have analyzed a gender issue using images –which are born in a specific space and context– as an object of study. I believe that this discipline is the most suitable for my work, since it links cultural elements, in this case art, with the environment in which they were made. Likewise, the area from which I carry out my work, aesthetics, reflects on images, which is what is intended to be done in communication. Thus, we will see how images create an ideal in the collective imagination of what should be expected from a good mother; that she should not only instill care –while she lives and is in the private sphere– but she must also educate and prepare her children for socialization and public life.

Keywords: motherhood; bourgeoisie; contemporary art; home Angel; feminist art.

Índice

1. El Ángel del hogar
2. Maternidades sublimadas
 - 2.1. Gustav Klimt
 - 2.2. Joaquín Sorolla
 - 2.3. Pablo Picasso
 - 2.4. Mary Cassatt
 - 2.5. Paula Modersohn-Becker
 - 2.6. Tamara de Lempicka

Bibliografía

- Aldaraca, Bridget. 1992. *El Ángel del hogar: Galdós y la ideología de la domesticidad en España*. Madrid: Visor.
- Calvo, Miguel. 2016. «Lempicka hace un homenaje a su propia maternidad en la época». *HA!* <https://historia-arte.com/obras/tamara-de-lempicka-maternidad>
- Carabaño, Iván. 2011. «A la pediatría desde el arte. Madre. Joaquín Sorolla, 1895». *Revista Pediatría Atención Primaria*, 13, 49. <https://pap.es/articulo/11453/>.
- Crespo, Cira. 2013. *Maternalias. De la historia de la maternidad*. Tenerife: Editorial OB STARE.
- Etxebarria et al. (eds.). 2001. *Mujeres impresionistas. La otra mirada*. Bilbao: Museo de Bellas Artes de Bilbao.
- Klein, Melanie. 1929. *Situaciones infantiles de angustia reflejadas en una obra de arte y en el impulso creador*. Obras Completas de Melanie Klein. Biblioteca de Psicoanálisis.
- . 1930. *La importancia de la formación de símbolos en el desarrollo del yo*. Obras Completas de Melanie Klein. Biblioteca de Psicoanálisis.
- Liaño, M. Francisca. 2015. *Mary Cassatt y los Espacios de la Femenidad*. Murcia: Universidad de Murcia. <https://dialnet.unirioja.es/servlet/tesis?codigo=154830>

- Lozano, María. 2007. *La maternidad en escena. Mujeres, reproducción y representación cultural*. Zaragoza: Prensas Universitarias de Zaragoza.
- Museo Nacional Centro de Arte Reina Sofía. 2020. *Madre con niño muerto (II). Postscripto de «Guernica»*. <https://www.museoreinasofia.es/madre-nino-muerto-ii-postscripto-guernica>
- Oiberman, Alicia. 2005. «Historia de las madres en Occidente: repensar la maternidad». *Psicodebate* 5. *Psicología, Cultura y Sociedad*. <https://www.palermo.edu/cienciassociales/psicologia/publicaciones/pdf/Psico5/5Psico%2009.pdf>
- Porqueres, Bea. 2014. «Embarazadas. Hacer visible una experiencia femenina». *Dossiers Feministes*, 18.
- Soler, Melania. 2005. «Gustav Klimt y Lilith: la representación de la new woman como femme fatale». En: *VII Congreso virtual sobre Historia de las Mujeres*, editado por Cabrera, Manuel y Juan Antonio López: Jaén: Archivo Histórico Diocesano de Jaén.
- Soto, Pilar. 2000. «Cambios en los trabajos de las mujeres». En: Fernández-Montraveta, Carmen et al. (eds.), 97.
- Vázquez, Elena. 2000. *Demografía y cambios culturales*. En: Fernández-Montraveta, Carmen y otros (eds.), 87-95.

Estudis literaris, lingüística i filologia

Estudios literarios, lingüística y filología
Literature studies, linguistics and philology

Actitudes lingüísticas en el tratamiento del colectivo LGTBI desde la política española. Un análisis descriptivo del lenguaje inclusivo en el marco del debate de la ley trans

Alba Saura Manzanares
al185623@uji.es

Resumen

El uso del lenguaje inclusivo es uno de los temas que está tomando más relevancia en la sociedad actual, especialmente en el ámbito político, donde se ha convertido en una herramienta potente de lucha por el poder y la representación. El objetivo es utilizar un lenguaje no sexista y no excluyente para garantizar la igualdad y la no discriminación, pero en su presencia o en su ausencia, actúa también como estrategia ideológica. En este contexto, el debate parlamentario es un escenario clave para analizar la incorporación del lenguaje inclusivo en el discurso político y su posible impacto en la sociedad. Este artículo se enfoca en el análisis de las actitudes lingüísticas en el tratamiento del colectivo LGTBI en la política española, específicamente en el uso del lenguaje inclusivo en el debate sobre la toma en consideración de la proposición de ley de los grupos parlamentarios Republicano y Plural, para la igualdad real y efectiva de las personas trans y en el posterior tratamiento de la Ley para la igualdad real y efectiva de las personas trans y para la garantía de los derechos de las personas LGTBI presentada por el Gobierno. El objetivo principal del trabajo es examinar cómo los políticos españoles utilizaron el lenguaje inclusivo durante el debate parlamentario y cuál fue su impacto en el discurso, a partir de aspectos amplios.

Palabras clave: lenguaje inclusivo; discurso político; igualdad; género; LGTBI.

Abstract

The use of inclusive language is one of the topics that is gaining increasing relevance in today's society, especially in the political sphere, where it has become a powerful tool in the struggle for power and representation. The objective is to use non-sexist and non-exclusionary language to guarantee equality and non-discrimination, but its presence or absence also acts as an ideological strategy. In this context, parliamentary debate is a key arena for analyzing the incorporation of inclusive language in political discourse and its possible impact on society. This article focuses on analyzing linguistic attitudes towards the LGBTBI community in Spanish politics, specifically in the use of inclusive language in the debate on the consideration of the legislative proposal for the real and effective equality of trans people presented by the Republican and Plural parliamentary groups, and in the subsequent treatment of the Law for the real and effective equality of trans people and the guarantee of the rights of the LGBTBI community presented by the government. The main objective of the work is to examine how Spanish politicians used inclusive language during parliamentary debate and what its impact was on the discourse, based on broad aspects.

Keywords: inclusive language; political discourse; equality; gender; LGBTBI.

Índice

0. Introducción
1. Lenguaje inclusivo y posiciones programáticas
2. Corpus
3. Metodología
4. Análisis y resultados
5. Conclusiones

Bibliografía

- Becker, Lidia. 2019. «Gloto-política del sexismo: ideologemas de la argumentación de Ignacio Bosque y Concepción Company Company contra el lenguaje inclusivo». *Theory Now*, 2.2: 4-25. <http://dx.doi.org/10.30827/TNJ.v2i2.98274>
- Bengoechea, Mercedes. 2021. *Guía de aplicación de un lenguaje inclusivo*. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales. Ministerio de la Presidencia.
- Bolívar, Adriana. 2019. «Una introducción al análisis crítico del lenguaje inclusivo». *Literatura y Lingüística*, 40: 355-375. <https://doi.org/10.29344/0717621X.40.2071>
- Brucart, José M. 1999. «La estructura del sintagma nominal: Las oraciones de relativo». En: Ignacio Bosque y Violeta Demonte (dirs.), *Gramática descriptiva de la lengua española*. Madrid: Real Academia Española-Espasa Calpe, 1: 395-522.
- Butler, Judith. 2002. «II. Críticamente subversiva». *Sexualidades transgresoras: Una antología de estudios queer* 11, 55-74. Madrid: Egales.
- Buxó Rey, M. Jesús. 1978. *Antropología de la mujer. Cognición, lengua e ideología cultural*. Barcelona: Anthropos.
- Cabeza Pereiro, M. del Carmen y Susana Rodríguez. 2013. «Aspectos ideológicos, gramaticales y léxicos del sexismo lingüístico». *Estudios Filológicos*, 52: 7-27.
- Díaz Gutiérrez, Daniel A., Hossein Niyati y Joaquín Silva. 2018. «Innovación lingüística en la retórica parlamentaria y el debate electoral: una aproximación al discurso inclusivo en España y Ecuador». En: *Actas del III Simposio Internacional sobre Gestión de la Comunicación*, 545-560. A Coruña: XESCOM.
- García Meseguer, Álvaro. 2001. «¿Es sexista la lengua española?». *Panace@*, 2(3):20-34.
- Gómez Torrego, Leonardo. 2014-2015. «Gramática y norma». *Linred: Lingüística en la Red*, 12: 1-16. <http://hdl.handle.net/10017/23238>

- Guerrero Salazar, Susana. 2007. «Esbozo de una bibliografía crítica sobre recomendaciones y guías para un uso igualitario del lenguaje administrativo (1986-2006)». En: *Avanzando hacia la igualdad*, editado por Antonia María Medina Guerra, 109-122. Málaga: Instituto Andaluz de la Mujer/Diputación de Málaga/Asociación de Estudios Históricos sobre la Mujer.
- . 2010. «El sexismo lingüístico: un tema de actualidad». *Uciencia: revista de divulgación científica de la Universidad de Málaga* 3, 32-33 (monográfico Ellas investigan). http://riuma.uma.es/xmlui/bitstream/handle/10630/4055/32_revistauciencia03.pdf?sequence=1
- . 2012. *Guía para un uso igualitario y no sexista del lenguaje y de la imagen en la Universidad de Jaén*. Jaen: Universidad de Jaén.
- . 2013. «Las guías de uso no sexista del lenguaje editadas en castellano por las universidades españolas (2008-2012)». En: Palomares Perraut, Rocío (coord.). *Historia(s) de mujeres en homenaje a M. Teresa López Beltrán. Perséfone*, Málaga, vol. I: 118-132.
- . 2020. «El debate social en torno al lenguaje no sexista en la lengua española». *IgualdadES*, 2: 201-221.
- Hobsbawn, Eric. 1996. «*La izquierda y la política de la identidad*». Barry Amiel and Norman Melburn Trust Lecture. Conferencia pronunciada en el Institute of Education de Londres el 2 de mayo de 1996.
- Igualada, Dolores A. 2003. «Rituales: el discurso de investidura». En: *Estudios ofrecidos a José Jesús de Bustos Tovar*, editado por José Luis Girón et al., 991-1002. Madrid: Universidad Complutense-Instituto de Estudios Almerienses,
- Ilie, Cornelia. 2001. «Unparliamentary Language: Insults as Cognitive Forms of Ideological Confrontation». En: *Language and ideology. Volume II: Descriptive cognitive approaches*, editado por René Dirven et al., 235-262. Ámsterdam - Philadelphia: John Benjamins.
- Jiménez Rodrigo, María Luisa, Marisa Román Onsalo y Joaquín Traverso Cortés. 2010. «Diagnóstico sobre la sensibilidad hacia el lenguaje no sexista por parte del alumnado universitario». En: *Investigaciones multidisciplinares en género: II Congreso Universitario Nacional «Investigación y Género»* coordinado por I. Vázquez Bermúdez, 567-585. Sevilla: Unidad para la Igualdad de la Universidad de Sevilla.
- Lagares Carretero, María del Carmen. 2020. «El lenguaje inclusivo en el discurso político español: un análisis del lenguaje de los políticos españoles antes y después de una campaña electoral». *Onomázein: Revista de Lingüística, Filología y Traducción de la Pontificia Universidad Católica de Chile*, 49: 203-224.
- Lledó, Eulàlia. 2010. *Guía de lenguaje para el ámbito de la cultura*. Vitoria-Gasteiz: Emakunde.
- Márquez Guerrero, María. 2016. «Bases epistemológicas del debate sobre el sexismo lingüístico». *Arbor*, 192. <http://dx.doi.org/10.3989/arbor.2016.778n2010>.

- Mendívil Giró, José Luis. 2020. «El masculino inclusivo en español». *Revista Española De Lingüística*, 50(1), 35-64. <http://dx.doi.org/10.31810/RSEL.50.1.2>
- Molina Ríos, Juliana Angélica. 2019. «Estudios del lenguaje desde una perspectiva glotopolítica». *Signo y Pensamiento*, 38 (74). <https://doi.org/10.11144/Javeriana.syp38-74.elpg>
- Moreno Benítez, Damián. 2012. «“Los alcaldes y alcaldesas”: referencia a personas y género en el lenguaje parlamentario andaluz». *Discurso & Sociedad* 6 (1), 216-233.
- Murillo, Jessica. 2018. *Guía para un uso no sexista del lenguaje. Incluye una mirada especial al empleo y a la discapacidad*. Madrid: Fundación ONCE.
- P. Britzman, Deborah. 2002. «La pedagogía transgresora y sus extrañas técnicas». *Sexualidades transgresoras: Una antología de estudios queer*, 11, 197-229. Madrid: Egales
- Quilis, Mercedes, Marta Albelda y M. Josep Cuenca. 2012. *Guía de uso para un lenguaje igualitario*. València: Universitat de València.
- Real Academia Española. 2020. «Informe de la RAE sobre el uso del lenguaje inclusivo en la Constitución Española, elaborado a petición de la vicepresidenta del Gobierno». *Boletín de Información Lingüística de la Real Academia Española*. 14, 5-207.
- Real Academia Española - Asociación de Academias de la Lengua Española. 2009. *Nueva gramática de la lengua española*. Madrid: Espasa-Calpe.
- Scotto, Victoria. 2020. «Apuntes sobre ciertas resistencias en el lenguaje: el género del español». *Descentrada*, 4(2). <https://doi.org/10.24215/25457284e120>.
- Valle, José del. 2015. «Lo político del lenguaje y los límites de la política lingüística panhispánica». *Boletín de Filología*, 49 (2): 87-112. <https://doi.org/10.4067/s0718-93032014000200005>.

Prospective Teachers' Attitudes towards Multilingual Education

Gema Gayete Domínguez
gayete@uji.es

Abstract

The multilingual turn in education has promoted the examination of students' attitudes towards multilingualism since it is a crucial factor for the promotion of multilingual pedagogies in educational settings. Hence, several studies have addressed this issue by exploring learners' attitudes towards multilingual education at the primary level (Lefebvre, 2012), in secondary education (Haukås, Storto and Tiurikova, 2022), and in higher education (Hlatshwayo and Siziba, 2013; Klapwijk & Van der Walt, 2016; Wei, Jiang and Kong, 2021). Some other studies have analysed students' attitudes towards a particular multilingual approach, pedagogical translanguaging (Yasar Yuzlu and Dikilitas, 2022; Adamson and Coulson, 2015; Moody, Chowdhury and Eslami, 2019; Kucukali and Koçbaşı 2021; Santoso, 2020). Most of these studies have demonstrated that multilingual learners are aware of the benefits of multilingual pedagogies and are in favour of employing their own multilingual potential for fostering a more multilingual educational system. Nonetheless, little consideration has been given to the attitudinal analysis of prospective teachers (Otwinowska, 2014; Karpava, 2022; Pirhonen, 2022; Tastanbek, 2019; Portolés and Martí, 2020; Martí and Portolés, 2021). This particular group requires greater attention since pre-service teachers will be the future instructors in multilingual educational contexts. Due to the scarce number of studies examining prospective teachers' attitudes towards multilingualism, the present investigation aims at analysing the attitude of prospective teachers in the Valencian context, focusing on both the cognitive and affective components of the attitude construct (Allport, 1954). The sample consisted of 65 tertiary students from the first year of the Primary Education Degree at University Jaume I, in the province of Castelló (Valencian Community), where three main languages (Catalan, Spanish and English) are used as languages of instruction. Since the investigation follows a mixed-method approach, participants were asked to complete a questionnaire on cognitive and affective attitudes, to take part in a video-activity using computer-animated scenarios created with Nawmal software, and to conduct several group discussions. Two different sessions were devoted to the completion of the three main tasks. Results showed that pre-service teachers in our study displayed neutral-to-positive attitudes towards multilingualism. Nonetheless, the affective dimension of the students was observed to be slightly more aligned towards multilingual prin-

ciplés than their cognitive attitudes. Despite these findings, monolingual perspectives towards languages and language learning are still observed among prospective teachers, which claims the necessity of including more training on multilingual education in university degrees.

Keywords: prospective teachers' attitudes; multilingual education; pedagogical translanguaging.

Resumen

El turno multilingüe en la educación ha promovido la investigación de las actitudes de los estudiantes sobre el multilingüismo ya que es un factor esencial para la promoción de pedagogías multilingües en contextos educativos. Algunos estudios han analizado las actitudes de los estudiantes sobre la educación multilingüe en el contexto de primaria (Lefebvre 2012), en educación secundaria (Haukås, Storto y Tiurikova 2022), y en el nivel universitario (Hlatshwayo y Siziba 2013; Klapwijk y Van der Walt 2016; Wei, Jiang y Kong 2021). Otros han examinado las actitudes de los estudiantes hacia un enfoque multilingüe en particular, pedagogías translinguales (Yasar Yuzlu y Dikilitas 2022; Adamson y Coulson 2015; Moody, Chowdhury y Eslami, 2019; Kucukali y Koçbaş 2021; Santoso 2020). La mayoría de estos estudios han demostrado que los estudiantes multilingües son conscientes de los beneficios de las pedagogías multilingües y están a favor de emplear su repertorio multilingüe para fomentar un sistema educativo más multilingüe. Sin embargo, se ha prestado poca atención al análisis actitudinal de los futuros docentes (Otwinowska 2014; Karpava2022; Pirhonen2022; Tastanbek 2019; Portolés y Martí 2020; Martí y Portolés 2021). La presente investigación tiene como objetivo analizar la actitud de futuros profesores en el contexto valenciano, centrándose tanto en los componentes cognitivos como afectivos del constructo actitudinal (Allport 1954). La muestra está compuesta por 65 estudiantes de primer curso del grado en Educación Primaria de la Universitat Jaume I, en la provincia de Castellón (Comunidad Valenciana), donde se utilizan tres lenguas principales (catalán, castellano e inglés) como lenguas de instrucción. Dado que la investigación sigue una metodología mixta, los participantes han completado un cuestionario sobre actitudes cognitivas y afectivas, han participado en una actividad con vídeos utilizando escenarios animados creados con el *software* Nawmal y, finalmente, han participado en varias discusiones grupales. Se dedicaron dos sesiones diferentes a las tres tareas principales. Los resultados muestran que los futuros maestros de nuestro estudio comparten actitudes neutras y positivas hacia el multilingüismo. No obstante, la dimensión afectiva de los estudiantes está ligeramente más alineada con los principios del multilingüismo que sus actitudes cognitivas. A pesar de estos hallazgos, todavía se observan perspectivas monolingües hacia los idiomas y el aprendizaje de idiomas entre los futuros profesores, lo que reclama la necesidad de incluir más formación sobre educación multilingüe en los grados universitarios.

Palabras clave: actitudes de futuros profesores; educación multilingüe; pedagogías translinguales.

Table of Contents

1. Theoretical Framework
2. Aims and Research Questions
3. Method
4. Results and Discussion
5. Conclusion
6. Limitations and further research

Bibliography

- Adamson, Jonh and D. Coulson. 2015. «Translanguaging in English academic writing preparation». *International Journal of Pedagogies and Learning*, 10(1): 24-37. <https://doi.org/10.1080/22040552.2015.1084674>
- Allport, Floyd H. 1954. «The structuring of events: outline of a general theory with applications to psychology». *Psychological Review*, 61(5), 281. 1 <https://doi.org/10.1037/h0062678>
- Haukås, Åsta, André Storto and Irina Tiurikova. 2022. «School students' beliefs about the benefits of multilingualism». *Journal of Multilingual and Multicultural Development*: 1-14. <https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2075001>.
- Hlatshwayo, Abigail and Liqhwá P. Siziba. 2013. «University students' perceptions of multilingual education: A case study of the North-West University Mafikeng campus». *Stellenbosch Papers in Linguistics Plus*, 42: 81-92. <https://doi.org/10.5842/42-0-150>
- Karpava, Sviatlana. 2022. «Multilingualism in EFL Classrooms: Perceptions of Pre-Service Teachers». En: *Handbook of Research on Multilingual and Multicultural Perspectives on Higher Education and Implications for Teaching*, editado por S. Karpava, 213-235. IGI Global. <https://doi.org/10.4018/978-1-7998-8888-8.ch009>
- Klapwijk, Nanda and Christa der Walt. 2016. «English-plus multilingualism as the new linguistic capital? Implications of university students' attitudes towards languages of instruction in a multilingual environment». *Journal of Language, Identity & Education*, 15(2): 67-82. <https://doi.org/10.1080/15348458.2015.1137475>

- Kucukali, Emel and Dilara Koçbaş. 2021. «Benefits and issues of translanguaging pedagogies on language learning: Students' perspective». *Turkish Online Journal of English Language Teaching (TOJELT)*, 6(3): 55-85. https://d1wqtxts1xzle7.cloudfront.net/74640866/1868821510_Emel.Kucukali._TOJELT
- Lefebvre, E Elisabeth. 2012. «Student attitudes toward multilingual education». Tesis doctoral. Oregon. University of Oregon. <https://www.proquest.com/docview/1234652638?pq-origsite=gscholar&fromopenview=true>
- Martí, Otilia and Laura Portolés. 2021. «The effect of individual factors on L3 teachers' beliefs about multilingual education». *Language, Culture and Curriculum*: 1-18. <https://doi.org/10.1080/07908318.2021.1999463>
- Moody, Stephanie, Mahjabin Chowdhury & Zohreh Rasekh Eslami. 2019. «Graduate students' perceptions of translanguaging». *English Teaching & Learning*, 43(1): 85-103. <https://doi.org/10.1007/s42321-018-0019-z>
- Otwinowska, Agnieszka. 2014. «Does multilingualism influence plurilingual awareness of Polish teachers of English?», *International Journal of Multilingualism*, 11(1): 97-119. <https://doi.org/10.1080/14790718.2013.820730>
- Pirhonen, Hillamaria. 2022. «'I don't feel like I'm studying languages anymore'. Exploring change in higher education students' learner beliefs during multilingual language studies». *Journal of Multilingual and Multicultural Development*: 1-16. <https://doi.org/10.1080/01434632.2022.2063874>.
- Portolés, Laura and Otilia Martí. 2020. «Teachers' beliefs about multilingual pedagogies and the role of initial training». *International Journal of Multilingualism*, 17(2): 248-264. Doi:10.1080/14790718.2018.1515206
- Santoso, Wulandari. 2020. «Translanguaging through the lens of sociocultural approach: students' attitudes and practices». *Journal Pendidikan Bahasa*, 9(1): 1-19. <https://doi.org/10.31571/bahasa.v9i1.1707>
- Tastanbek, Serikbolsyn. 2019. «Kazakhstani pre-service teacher educators' beliefs on translanguaging». Master's thesis. Kazakhstan: Nazarbayev University. <https://nur.nu.edu.kz/bitstream/handle/123456789/4328/Serikbolsyn%20Tastanbek%20Thesis%2BAuthor%20Agreement.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Wei, Rining, He Jiang and Mengxia Kong. 2021. «Attitudes toward trilingualism: a survey study of Chinese Mongolian university students». *Journal of Multilingual and Multicultural Development*, 42(3): 291-306. <https://doi.org/10.1080/01434632.2019.1689245>
- Yasar Yuzlu, Muhammet and Kenan Dikilitas. 2022. «Translanguaging in the development of EFL learners' foreign language skills in Turkish context». *Innovation in Language Learning and Teaching*, 16(2): 176-190. <https://doi.org/10.1080/17501229.2021.1892698>

A multimodal approach to engagement in science dissemination Instagram reels

Elena Serrano Hernández
helensh2001@gmail.com

Abstract

The popularisation of science in current society is notoriously increasing as social media has become a channel for the communication of academic content (Scotto di Carlo 2015). For this reason, aspects such as engagement and the combination of semiotic modes must be considered when conveying information to new audiences (Valeiras-Jurado and Bernad-Mechó 2022). Engagement strategies occur not only in terms of content, but also as multimodal resources ranging from the speakers' gaze and gestures to camera shots and post-production processes, which play an essential role in social networks (Xia and Hafner 2021). A widespread tool for disseminating scientific content in social media is YouTube videos, which have been extensively researched (Osterrieder 2013, Saurabh and Gautam 2019). Nevertheless, little enquiry has been made on the academic potential of shorter videos such as the trendy Instagram *reels*, a medium that aims to encompass large amounts of information in less than one minute on average. Therefore, this paper's aims are twofold: first, to unveil the modal density of embodied and filmic modes in science dissemination Instagram *reels*, and second, to appraise common engagement strategies used in this new digital genre. To undertake this study, twenty *reels* about different science-related topics, such as astrophysics and psychology, were retrieved from popular Instagram science dissemination content creators. These videos were multimodally analysed with the software Multimodal Analysis Video, looking at embodied and filmic modes, and considering how these contribute to creating engagement. The results point towards a description of engagement strategies used in Instagram *reels* considering their embodied and filmic modes and the remarkable educational potential of this genre, especially in EMI and ESP contexts. Pedagogical applications of *reels* are also considered.

Keywords: science dissemination videos; multimodality; Instagram *reels*; engagement; filmic modes.

Resumen

La divulgación científica en la sociedad actual está aumentando notoriamente a medida que las redes sociales se han convertido en un canal de comunicación de contenidos académicos (Scotto di Carlo 2015). Por este motivo, se deben considerar aspectos como el *engagement* y la combinación de modos semióticos a la hora de transmitir información a nuevas audiencias (Valeiras-Jurado y Bernad-Mechó 2022). Las estrategias de *engagement* se producen tanto en términos de contenido como en recursos multimodales, que juegan un papel esencial en las redes sociales (Xia y Hafner 2021). Una herramienta muy extendida para difundir contenidos científicos en las redes sociales son los vídeos de YouTube, que han sido ampliamente investigados (Osterrieder 2013, Saurabh y Gautam 2019). Sin embargo, poco se ha indagado sobre el potencial académico de vídeos más cortos como los tan afamados *reels* de Instagram, un medio que pretende abarcar gran cantidad de información en un minuto de media. Por lo tanto, el objetivo de este artículo es doble: en primer lugar, desvelar la densidad modal de los modos corporales y fílmicos en los *reels* de Instagram de divulgación científica y, en segundo lugar, valorar las estrategias de *engagement* comunes utilizadas en este nuevo género digital. Para llevar a cabo este estudio, se seleccionaron veinte vídeos de creadores de contenido de divulgación científica populares en Instagram. Estos vídeos se analizaron multimodalmente con el *software* Multimodal Analysis Video, en ellos se examinaron los modos corporales y fílmicos, y se consideró cómo contribuyen a crear *engagement*. Los resultados apuntan hacia una descripción de las estrategias de *engagement* utilizadas en los vídeos de Instagram, teniendo en cuenta sus modos corporales y fílmicos y el notable potencial educativo de este género, especialmente en contextos de IMI e IFS. También se consideran las aplicaciones pedagógicas de los *reels*.

Palabras clave: vídeos de divulgación científica; multimodalidad; *reels* de Instagram; *engagement*; modos fílmicos.

Table of Contents

1. Introduction
 - 1.1. Science Dissemination
 - 1.2. Engagement in social networks
 - 1.3. Multimodal Discourse Analysis
2. Methodology
 - 2.1. The Dataset
 - 2.2. The Analysis
3. Results and Discussion
4. Conclusions

Bibliography

- Carter-Thomas, Shirley and Elizabeth Rowley-Jolivet. 2020. «Three Minute Thesis presentations: Recontextualisation strategies in doctoral research». *Journal of English for Academic Purposes*, 48: 100897. <https://doi.org/10.1016/j.jeap.2020.100897>
- Khan, M. Laeeq. 2017. «Social media engagement: What motivates user participation and consumption on YouTube?». *Computers in Human Behavior*, 66: 236-247. <https://doi.org/10.1016/j.chb.2016.09.024>
- Luzón, María José. 2019. «Bridging the gap between experts and publics: The role of multimodality in disseminating research in online videos». *Ibérica*, 37: 167-192.
- Meredith, Jack R., Michelle D. Steward and Bruce R. Lewis. 2011. «Knowledge dissemination in operations management: Published perceptions versus academic reality». *Omega*, 39: 435-446. <https://doi.org/10.1016/j.omega.2010.10.003>
- Osterrieder, Anne. 2013. «The value and use of social media as communication tool in the plant sciences». *Plant Methods*, 9(26).
- Saurabh, Samant and Sanjana Gautam. 2019. «Modelling and statistical analysis of YouTube's educational videos: A channel Owner's perspective». *Computers & Education*, 128: 145-158.
- Scotto di Carlo, Giuseppina. 2015. «Stance in TED talks: Strategic use of subjective adjectives in online popularisation». *Ibérica*, 29: 201-221.

Valeiras-Jurado, Julia and Edgar Bernad-Mechó. 2022. «Modal density and coherence in science dissemination: Orchestrating multimodal ensembles in online TED talks and YouTube science videos». *Journal of English for Academic Purposes*, 58: 101118.

Adopting a Multimodal Discourse Analysis Perspective to Translanguaging in EMI Lectures

Nuria Escobar Lluch
al342193@uji.es

Abstract

Since the introduction of EMI (English Medium Instruction), there has been an increasing interest in translanguaging, which refers to how people «move freely across language boundaries to make meaning» (Sahan and Rose 2021, 348). In other words, it implies using individuals' linguistic repertoire to make sense of what is uttered. Nevertheless, “meaning-making is never the result of language alone, but the interplay between language and other meaning-making resources such as visual and gestural semiotics during communication” (He and Lin 2020, 58). This is especially the case of EMI lectures, where students must understand disciplinary content in a language different from their L1. As a result, teachers have to look for diverse strategies to make such specific content more accessible and comprehensible for students. In order to understand how disciplinary content is conveyed by EMI lecturers, this paper aims to analyse one EMI lecturer's teaching disciplinary discourse from a Multimodal Discourse Analysis approach (MDA). In order to do that I look into how the lecturer combines verbal and non-verbal resources to make disciplinary meaning, paying special attention to the use and role of translanguaging. With these goals in mind, the data collected included two EMI video-recorded lectures, which were transcribed for the purpose of this research. Following Sahan and Rose's taxonomy (2021) and from a quantitative approach, I aim at analysing the cases where translanguaging was employed. After that, I look closer at the multimodal nature of these translanguaging cases by employing the Multimodal Analysis Video software. Results show that translanguaging has a clear pedagogical function since the teacher employs the L1 to check students' comprehension, explain or clarify presented content, translate technical vocabulary, and provide feedback. Moreover, depending on the aforementioned functions, the teacher resorts to specific multimodal ensembles, which definitely contribute to transmitting disciplinary content and making meaning.

Keywords: translanguaging; multimodal analysis; higher education; English Medium Instruction.

Resumen

La docencia universitaria en inglés (DUI) ha llevado a un aumento del interés por el translingüismo, que se refiere a cómo «nos movemos libremente a través de las fronteras lingüísticas para crear significado» (Sahan y Rose 2021, 348). En otras palabras, se trata de usar el repertorio lingüístico para dar sentido al discurso. Sin embargo, «la creación de significado implica la interacción entre el lenguaje y otros recursos como la semiótica visual y gestual durante la comunicación» (He y Lin 2020, 58). Este es el caso de la DUI, en la que los estudiantes deben comprender contenidos disciplinares en una lengua distinta de su L1. Como resultado, los profesores deben buscar estrategias para hacer esos contenidos específicos más accesibles y comprensibles. Con el fin de comprender cómo transmiten los profesores de DUI los contenidos disciplinares, este trabajo pretende analizar el discurso de una profesora de DUI utilizando el análisis multimodal del discurso (MDA). Para ello, se analiza cómo la profesora combina recursos verbales y no verbales para crear significado disciplinar, prestando especial atención al uso y papel del translingüismo. Con estos objetivos en mente, los datos recogidos incluyen dos conferencias grabadas en vídeo de la profesora, que fueron posteriormente transcritas. Siguiendo la taxonomía de Sahan y Rose (2021) y desde un enfoque cuantitativo, mi objetivo es analizar los casos en los que se empleó el translingüismo. Posteriormente, analizo la naturaleza multimodal de esos casos empleando el *software* Multimodal Analysis Video. Los resultados muestran que el translingüismo tiene una clara función pedagógica, pues el profesor emplea la L1 para comprobar la comprensión de los alumnos, explicar o aclarar los contenidos presentados, traducir vocabulario técnico y proporcionar retroalimentación. Además, dependiendo de las funciones mencionadas, la profesora recurre a conjuntos multimodales específicos que contribuyen definitivamente a transmitir contenidos disciplinares y crear significado.

Palabras clave: translingüismo; análisis multimodal; docencia universitaria; EMI.

Table of Contents

1. Introduction
2. Method
 - a. Objectives
 - b. Participants
 - c. Data collection
 - d. Multimodal Discourse Analysis
3. Results and discussion
4. Conclusion

Bibliography

- Bernad Mechó, Edgar. 2018. «A multimodal approach to metadiscourse as an organizational tool in lectures». Tesis doctoral. Universitat Jaume I.
- Drljača Margić, Branka and Alessandra Molino. 2022. «Translanguaging in EMI Lecturer's perspectives and practices». *RiCOGNIZIONI, Rivista di lingue, letteratura e culture modern*, 9(17): 29-47.
- He, Peichang and Lin, Ángel M. 2020. «Translanguaging and trans-semiotizing approaches to Content and Language Integrated Learning (CLIL): Innovating with the multimodalities-entextualization cycle (MEC)». *JACET Selected Papers 7*: 55-88.
- Liu, Jiajia Eve and Lin, Ángel M. 2021. «(Re)conceptualizing "language" in CLIL. Multimodality, translanguaging and trans-semiotizing in CLIL ». *AILA Review*, 34(2): 240-261.
- Moncada Comas, Balbina. 2022. «The role of the L1 in EMI classroom practices: Exploring identity shifts through language choice». *CLIL Journal of Innovation and Research in Plurilingual and Pluricultural Education*, 5(2): 23-36.
- Ruiz Madrid, María Noelia and Julia Valeiras Jurado. 2020. «Developing multimodal communicative competence in emerging academic and professional genres». *International Journal of English Studies*, 20(1): 27-50.

- Sahan, Kari and Heath Rose. 2021. «Translanguaging or code-switching? Re-examining the functions of language in EMI classrooms». In *Multilingual Perspectives from Europe and Beyond on Language Policy and Practice*, edited by B. Di Sabato and B. Hughes, 348-356. Abingdon: Routledge.
- Siegel, Joseph. 2023. «Translanguaging options for note-taking in EAP and EMI». *ELT Journal*, 77(1): 42-51.
- Tai, Kevin W. H. 2021. «Researching translanguaging in EMI classrooms». In *Research Methods in English Medium Instruction*, edited by Jack K. H. Pun and Samantha M. Curle, 119-132. London: Routledge.
- . 2022. «Translanguaging as inclusive pedagogical practices in English-medium instruction science and mathematics classrooms for linguistically and culturally diverse students». *Research in Science Education* 52: 975-1012
- . 2023. «Cross-curricular connection in an English Medium Instruction Western History Classroom: a Translanguaging view». *Language and Education*, 1-30. <https://doi.org/10.1080/09500782.2023.2174379>
- Yuan, Rui and Min Yang. 2020. «Towards an understanding of translanguaging in EMI teacher education classrooms». *Language Teaching Research*, 0(0): 1-23. <https://doi.org/10.1177/1362168820964123>
- Zhou, Xiaozhou, Li, Chenke and Xuesong Gao. 2021. «Towards a sustainable classroom ecology: Translanguaging in English as a Medium of Instruction (EMI) in a finance course at an international school in Shanghai». *Sustainability*, 13: 10719. <https://doi.org/10.3390/su131910719>

A MDA approach to vocabulary teaching in an EFL secondary education context

Alejandro Mena Alba
al385220@uji.es

Abstract

Previous research on EFL teachers' discourse has focused on interpersonal factors (Rounds, 1987) or communicative competence (Usó-Juan and Martínez-Flor, 2006) among other aspects. In this line, some authors have highlighted the significant role of the semiotic resources underlying instructional settings discourse (Ruiz-Madrid and Fortanet-Gómez, 2019; García-Salvador and Ruiz-Madrid, in press). Multimodal Discourse Analysis (MDA) has provided a comprehensive view of the true nature of lecturers' discourse and the pedagogical strategies teachers employ when teaching content and language. To our knowledge, this type of study has been mainly carried out in Higher Education contexts leaving unexplored educational settings such as secondary education. One of the key aspects of the EFL curriculum in Spain is vocabulary. As reported in previous studies (Chanturia and Webb, 2016; Nation, 2008) teaching vocabulary in such a context is challenging. Teachers employ different techniques to ensure students' comprehension and learning. However, research has paid little attention to how teachers resort to multimodal resources to convey pedagogical meaning. The aim of this paper is to show how a multimodal approach can shed some light in the study of teachers' strategies for vocabulary teaching in the EFL subject in secondary education. In order to achieve the aforementioned objective, different audiovisual excerpts were examined. In particular, they corresponded to 4 EFL sessions conducted by two different secondary education teachers. The videos were analysed with the Multimodal Analysis-Video software, and special interest was placed on the analysis of both verbal and non-verbal embodied modes when EFL teachers introduce new vocabulary to their students. Results show how EFL teachers resort to specific multimodal ensembles to construct effective pedagogical affordances which become scaffolding strategies that facilitate vocabulary learning.

Keywords: multimodal analysis; pedagogical affordances; EFL; secondary education.

Resumen

Las investigaciones previas sobre el discurso de los profesores de inglés como lengua extranjera se han centrado en factores interpersonales (Rounds 1987) o en la competencia comunicativa (Usó-Juan y Martínez-Flor 2006), entre otros aspectos. En esta línea, algunos autores han destacado el importante papel de los recursos semióticos que subyacen al discurso de los contextos instructivos (Ruiz-Madrid y Fortanet-Gómez 2019; García-Salvador y Ruiz-Madrid en prensa). El análisis del discurso multimodal (ADM) ha proporcionado una visión más completa de la verdadera naturaleza del discurso de los docentes, así como de las estrategias pedagógicas que emplean para la enseñanza de contenido y de lengua. Hasta donde sabemos, este tipo de estudio se ha realizado principalmente en contextos de educación superior, dejando ámbitos educativos como el de la educación secundaria inexplorados. Como se indica en estudios previos (Chanturia y Webb 2016; Nation 2008), la enseñanza del léxico en ese contexto es compleja. Sin embargo, hay escasas investigaciones sobre el modo en que los profesores recurren a recursos multimodales para transmitir el significado pedagógico. El objetivo del presente estudio es mostrar cómo un enfoque multimodal puede arrojar luz sobre el estudio de las estrategias docentes para la enseñanza de inglés como lengua extranjera en educación secundaria. Para alcanzar dicho objetivo, diferentes extractos audiovisuales fueron examinados. En concreto, correspondían a varias sesiones de inglés como lengua extranjera dirigidas por dos docentes de educación secundaria distintos. Los vídeos se analizaron con el *software* Multimodal Analysis Video, prestando especial interés al análisis de los modos verbales y no verbales, cuando los profesores de inglés como lengua extranjera introducen nuevo vocabulario al estudiantado. Los resultados muestran cómo los docentes de inglés como lengua extranjera recurren a determinados constructos multimodales para construir potencialidades pedagógicas eficaces para el desarrollo de estrategias de andamiaje que faciliten la enseñanza de contenidos disciplinares concretos.

Palabras clave: análisis multimodal; potencialidades pedagógicas; inglés como lengua extranjera; educación secundaria.

Table of Contents

1. Introduction

1.1. Multimodality and introducing vocabulary in EFL

2. Method

2.1. Data collection

2.2. The corpus

2.3. Rich points for analysis

2.4. Instruments for the Multimodal Discourse Analysis

3. Results and discussion

4. Conclusion

Bibliography

- Beltrán, Elena, Virginia Maquieira, Silvina Álvarez and Cristina Sánchez. 2001. *Feminismos: debates teóricos contemporáneos*. Madrid: Alianza.
- Chanturia, Anna and Stuart Webb. 2016. «Teaching Vocabulary in the EFL Context». In *English Language Teaching Today* (5th ed), edited by W. Renandya & H. Widodo, 227-239. Springer.
- Nation, I. S. P. 2008. *Teaching vocabulary: Strategies and techniques*. Boston: Heinle.
- Rounds, Patricia. 1987. «Characterizing Successful Classroom Discourse for NNS Teaching Assistant Training». *Tesol Quarterly*, 21(4): 643-669.
- Ruiz-Madrid, M. Noelia and Inmaculada Fortanet-Gómez. 2019. «Using Pedagogical Affordances in order to Unveil Disciplinary Discourse». In *Electrical Engineering for EMI Teacher Training. Empirical studies in Multilingualism. Analysing Contexts and Outcomes*, 202-229. Frankfurt and Main (Germany): Peter Lang.
- Salvador-García, Celina and M. Noelia Ruiz-Madrid. In press. «A proposal for CLIL teacher training: Acknowledging multimodal literacies as pedagogical affordances in CLIL-cised Physical Education». *Integrating Content and Language in Higher Education. A Multimodal Perspective*. Routledge.

Usó-Juan, Ester and Alicia Martínez-Flor. 2006. *Current Trends in the Development and Teaching of the four Language Skills*. New York: De Gruyter Mouton.

Estudis de traducció i interpretació

Estudios de traducción e interpretación

Translation and interpreting studies

Literatura intercultural y traducción: expresiones fraseológicas y metafóricas en obras de Emine Sevgi Özdamar y Yoko Tawada traducidas al español

Franziska Dinkelacker
dinkelac@uji.es

Resumen

La literatura intercultural ya es una parte importante del mercado del libro alemán, pues muchos autores escriben en alemán, siendo su lengua materna otra. La percepción general es que estos autores emplean la lengua alemana de forma innovadora y amplían los temas, perspectivas y formas de expresarse en alemán, que a menudo se mezcla con la otra lengua del autor, creando así un texto híbrido que resulta a la vez extraño y bello a los lectores de habla alemana. Dos ejemplos de esto son las autoras Emine Sevgi Özdamar, de origen turco, y Yoko Tawada, de origen japonés. Ambas autoras escriben en alemán pero reflejan su idioma y cultura de origen de forma deliberada y con estrategias y resultados muy distintos. Mientras Özdamar traduce elementos como refranes y metáforas literalmente del turco, Tawada explora el idioma alemán desde la perspectiva externa de un parlante no nativo. Los textos de ambas resultan extraños para un lector alemán. El propósito de este trabajo es analizar cómo se traslada esa particular extrañeza causa de la mezcla de lenguas en el texto origen cuando se traduce a un tercer idioma, el español. En el caso concreto de Özdamar, cuyos textos se analizan aquí, se puede observar que la traducción literal es la opción más frecuente para trasladar los refranes y las locuciones que la autora a su vez tradujo literalmente del turco al alemán. Algo similar sucede con las metáforas, donde predomina la copia directa, aunque se emplea una mayor variedad de técnicas de traducción. De estas tendencias se puede deducir que la estrategia global de los traductores es, efectivamente, mantener la extrañeza propia del texto original, con lo que consiguen un efecto similar en el lector de la traducción. Más adelante, estos resultados se compararán con un análisis de las obras de Tawada.

Palabras clave: literatura intercultural; literatura alemana; traducción; fraseología; metáforas.

Abstract

Intercultural literature is already an important part of the German book market, as many authors write in German, their mother tongue being another language. The general perception is that these authors use the German language in innovative ways and expand themes, perspectives and ways of expressing themselves in German, which is often mixed with the author's other language, thus creating a hybrid text that is both strange and beautiful to German-speaking readers. Two examples of this phenomenon are the authors Emine Sevgi Özdamar, of Turkish origin, and Yoko Tawada, of Japanese origin. Both authors write in German but reflect their language and culture of origin deliberately and with very different strategies and results in their texts. While Özdamar translates elements such as idiomatic expressions and metaphors literally from Turkish, Tawada explores the German language from the outside perspective of a non-native speaker. The texts of both are foreign to a German reader. The purpose of this presentation is to analyze how this particular strangeness caused by the mixing of languages in the source text is transferred when it is translated into a third language, which is Spanish. In the specific case of Özdamar, whose texts are analyzed here, it can be observed that literal translation is the most frequent option for translating the idiomatic expressions that the author in turn translated literally from Turkish into German. Something similar happens with metaphors, where direct copy predominates, although a greater variety of translation techniques is employed. From these trends it can be deduced that the overall strategy of the translators is indeed to maintain the strangeness of the original text, thus achieving a similar effect on the reader of the translation. Later, these results will be compared with an analysis of Tawada's works.

Keywords: intercultural literature; german literature; translation; phraseology; metaphors.

Índice

1. La literatura intercultural alemana
2. Emine Sevgi Özdamar y Yoko Tawada y sus obras en alemán y español
3. Preguntas de investigación
4. Hipótesis
5. Metodología
6. Primeros resultados: la traducción de fraseologismos y metáforas en las obras de Özdamar

Bibliografía

- Bhabha Homi K. 2012. «Über kulturelle Hybridität». *Tradition und Übersetzung. Traducido por Kathrina Menke*, editado por Anna Babka y Gerald Posselt. Viena - Berlín: Turia + Kant.
- Corpas Pastor, Gloria. 2003. *Diez años de investigación en fraseología: Análisis sintáctico-semánticos, contrastivos y traductológicos*. Madrid: Iboamericana Veuert.
- Eismann, Wolfgang y Peter Grzybek. 1994. «Sprichwort, sprichwörtliche Redensart, Phraseologismus: Vom Mythos der Nicht-Trennbarkeit». En: *Sprachbilder zwischen Theorie und Praxis. Akten des Westfälischen Arbeitskreises «Phraseologie/Parömiologie (1991/1992)*, editado por Christoph Chlosta, Peter Grzybek y Elisabeth Piirainen. Bochum: Universitätsverlag Dr. N. Brockmeyer.
- Esselborn, Karl. 2007. «'Übersetzungen aus der Sprache, die es nicht gibt' Interkulturalität, Globalisierung und Postmoderne in den Texten Yoko Tawadas». *Arcadia*, 42(2): 240-262.
- Flotow, Luise von. 2000. «Life Is a Caravanserai : Translating Translated Marginality, a Turkish-German Zwittertext in English». *Translators' Journal*, 45(1): 65-72.
- Hofmann, Michael y Iulia-Karin Patrut. 2015. *Einführung in die interkulturelle Literatur. Einführungen Germanistik*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- Lawick, Heike van. 2006. *Metàfora, fraseologia i traducció. Aplicació als somatismes en una obra de Bertolt Brecht*. Aquisgrán: Shaker.

- Marco, Josep. 2010. «The Translation of Wordplay in Literary Texts. Typology, Techniques and Factors in a Corpus of English-Catalan Source Text and Target Text Segments» *Target*, 22(2): 264-97.
- Özdamar, Emine Sevgi. 1990. *Mutterzunge*. Colonia: Kiepenheuer & Witsch.
- . 1992. *Das Leben ist eine Karawanserei hat zwei Türen aus einer kam ich rein aus der anderen ging ich raus*. Colonia: Kiepenheuer & Witsch.
- . 1994. *La vida es un caravasar*. Traducido por Miguel Sáenz. Madrid: Alfaguara.
- . 1996. *La lengua de mi madre*. Traducido por Miguel Sáenz. Madrid: Alfaguara.
- Quijada Diez, Carmen. 2019. «La literatura de migración en lengua alemana traducida al español (1950-2018)». *Trans. Revista de traductología* 23: 199-219.
- Rossell, Anna. 2007. «Manifestaciones poéticas de la identidad en la literatura de autores neoalemanes: ¿a qué llamamos literatura intercultural?». *Revista de Filología Alemana* 15: 127-37.
- Tawada, Yoko. 1989. *Das Bad*. Tübinga: Konkursbuch-Verlag Claudia Gehrke.
- . 2014. *Etüden im Schnee*. Tübinga: Konkursbuch-Verlag Claudia Gehrke.
- . 2016. *Escamígera*. Traducido por Fernando Lasarte. Madrid: Ediciones Franz.
- . 2018. *Memorias de una osa polar*. Traducido por Belén Santana. Barcelona: Anagrama.

Periodisme, comunicació i publicitat

Periodismo, comunicación y publicidad

Journalism, communication studies
and advertising studies

La importancia de la RSC: propuesta metodológica para evaluar la estrategia de RSC en las empresas

Violeta Rubio Antolín
al384818@uji.es

Resumen

En los últimos años se ha experimentado un aumento de la concienciación por parte de la sociedad respecto al impacto que tienen los productos que consumen. Esto lleva a las empresas a adoptar una postura más crítica frente a las consecuencias que derivan de sus actividades productivas. Por ello este trabajo se centra en analizar el concepto de *Responsabilidad Social Corporativa* (RSC), un nuevo modelo corporativo que implica el desarrollo sostenible de las empresas en tres ámbitos diferenciados: económico, sociocultural y medioambiental. A partir de las conclusiones extraídas, se propone un modelo de análisis que permite comprobar si una empresa está desarrollando correctamente o no la RSC. Para su realización, la metodología empleada es el análisis cualitativo de contenido mediante una revisión bibliográfica desde el año 1953, cuando por primera vez Bowen definió el concepto de RSC en su libro *Social Responsibilities of the Businessman*, hasta el año 2021. Los resultados de la investigación muestran la metodología que se puede emplear para evaluar el cumplimiento de la RSC por parte de una organización. Consiste en una tabla en la que aparecen detallados todos los componentes que constituyen la RSC y en la que ha de especificarse el ámbito de la RSC y las acciones correspondientes. Para comprobar si estas están dentro de la estrategia de RSC, basta con marcar con una x todos los aspectos que cumplen. De esta forma, se concluye que la RSC se ha desarrollado de forma adecuada cuando hay acciones dirigidas a cada uno de los ámbitos que la componen: económico, sociocultural y medioambiental; y cada una de ellas cumple con los siguientes aspectos: Tener un carácter transversal a toda la organización y un compromiso con sus *stakeholders*, estar alineada con la identidad de la organización, ser voluntaria e ir enfocada a mejorar la sociedad.

Palabras clave: Responsabilidad Social Corporativa; *stakeholders*; compromiso; identidad; desarrollo sostenible.

Abstract

In recent years, society has become increasingly aware of the impact of the products it consumes. This has led companies to adopt a more critical stance towards the consequences of their productive activities. For this reason, this paper focuses on analyzing the concept of Corporate Social Responsibility (CSR), a new corporate model that involves the sustainable development of companies in three different areas: economic, sociocultural and environmental. Based on the conclusions drawn, a model of analysis is proposed to check whether a company is developing CSR correctly or not. The methodology used is qualitative content analysis through a review of the literature from 1953, when Bowen first defined the concept of CSR in his book 'Social Responsibilities of the Businessman', to the year 2021. The results of the research show the methodology that can be used to evaluate an organization's compliance with CSR. It consists of a table detailing all the components that make up CSR and specifying the scope of CSR and the corresponding actions. To check whether these are part of the CSR strategy, it is sufficient to mark with an "x" all the aspects that comply with it. In this way, it can be concluded that CSR has been adequately developed when there are actions aimed at each of its component areas: economic, sociocultural and environmental, and each of them complies with the following aspects: They must be transversal to the whole organization and committed to its Stakeholders, be aligned with the organization's Identity, be voluntary and be focused on improving society.

Keywords: Corporate Social Responsibility; stakeholders; commitment; identity; sustainable development.

Índice

1. Introducción
2. Contextualización
3. Responsabilidad Social Corporativa
4. Resultados
5. Conclusiones

Bibliografía

- Aaker, Jennifer, Kathleen D. Vohs y Cassie Mogilner. 2010: «Nonprofits Are Seen as Warm and For-Profits as Competent: Firm Stereotypes Matter». *Journal of Consumer Research* 2, 37:224-237. <https://doi.org/10.1086/651566>
- Alloza, Ángel y Clara Fontán. 2018. «El propósito corporativo como palanca para la transformación organizacional». *Economía Aragonesa*, 65: 73-87. https://www.ibercaja.com/public/documentos/ref05111_rea-65.pdf
- Andreu, Alberto. 2009. «La Responsabilidad Social Corporativa, en la encrucijada: RSC 2». *Telos*, 79. <https://telos.fundaciontelefonica.com/archivo/numero079/rsc-2/?output=pdf>
- Barrio, Estrella. 2019. *Responsabilidad Social Corporativa de la noción a la gestión*. Barcelona: Editorial UOC.
- Benavides, Juan y Nuria Villagra. 2005. «Breves reflexiones sobre la comunicación de la responsabilidad social corporativa: un reto para las empresas del siglo XXI». En: *La comunicación de la responsabilidad social corporativa. Memoria académica 2004-2005*, editado por Nuria Villagra, 143-164. Madrid: Universidad Pontificia Comillas de Madrid.
- Bowen, Howard Rothmann. 1953. *Social Responsibilities of the Businessman*. Nueva York: Harper & Row.
- Camacho, Idelfonso, José Luis Fernández y Josep Miralles. 2002. *Ética de la empresa*. Bilbao: Desclée de Brouwer.
- Capgemini. 2021. *Consumer Products and Retail: How sustainability is fundamentally changing consumer preferences*. <https://www.capgemini.com/es-es/como-la-sostenibilidad-esta-cambiando-las-preferencias-de-los-consumidores/>

- Carroll, Archie. 1991. «The Pyramid of Corporate Social Responsibility: Toward the Moral Management of Organizational Stakeholders». *Business Horizons* 34, 4: 39-48. [https://doi.org/10.1016/0007-6813\(91\)90005-G](https://doi.org/10.1016/0007-6813(91)90005-G)
- Castaño, Anggy Daniela y Samuel Arias. 2021. «Efecto de la responsabilidad social corporativa en la Reputación de las organizaciones: Una revisión sistemática». *Revista Universidad & Empresa* 23, 40: 1-25. <https://doi.org/10.12804/revistas.urosario.edu.co/empresa/a.8859>
- Castro, Sandra, Belén Bande, Pilar Fernández y Takuma Kimura. 2019. «Corporate social responsibility and consumer advocacy behaviors: The importance of emotions and moral virtues». *Journal of Cleaner Production* 231: 846-855. <https://doi.org/10.1016/j.jclepro.2019.05.238>
- Cuesta, Marta de la y Carmen Valor. 2003. «Responsabilidad social de la empresa. Concepto, medición y desarrollo en España». *Boletín Económico de ICE* 2755: 7-19. <http://www.revistasice.com/index.php/BICE/article/view/3122/3122>
- Dueñas, Beatriz. 2005. «La RSC o cómo tener más beneficios económicos a través del 'alma solidaria' de la empresa». En: *La comunicación de la responsabilidad social corporativa. Memoria académica 2004-2005*, editado por Nuria Villagra, 173-176. Madrid: Universidad Pontificia Comillas de Madrid.
- Edelman, Richard. 2021. *2021 Edelman Trust Barometer Special Report: Trust, The New Brand Equity*. Edelman. <https://www.edelman.com/trust/2021-brand-trust/brand-equity>
- Eilbirt, Henry y Robert Parket. 1973. «The Practice of Business: The Current Status of Corporate Social Responsibility». *Business Horizons* 16, 4: 5-14. [https://doi.org/10.1016/0007-6813\(73\)90043-8](https://doi.org/10.1016/0007-6813(73)90043-8)
- Elkington, John. 1998. «Cannibals with forks: the triple bottom line of 21st century business». *Environmental Quality Management* 8, 1: 37-51 [https://doi.org/10.1016/0007-6813\(73\)90043-8](https://doi.org/10.1016/0007-6813(73)90043-8)
- Esteban, Gaudencio, José María Gondra, José Mariano Moneva y Pedro Rivero. 2005. *Responsabilidad social corporativa: aspectos jurídico-económicos*. Castelló: Universitat Jaume I.
- Fernández, Jose Luis. 2005. «De la 'tesis' de Milton Friedman y el contrapunto de Edward Freeman, hacia un nuevo paradigma de empresa». En: *La comunicación de la responsabilidad social corporativa. Memoria académica 2004-2005*, editado por Nuria Villagra, 19-32. Madrid: Universidad Pontificia Comillas de Madrid.
- Fernández, Roberto. 2005. *Administración de la responsabilidad social corporativa*. Madrid: Thomson.
- Forética. 2015. *Informe Forética 2015 sobre el estado de la RSE en España: Ciudadano consciente, empresas sostenibles*. https://foretica.org/informe_foretica_2015.pdf

- Frederick, William C. 1960. «The growing concern over business responsibility». *California Management Review* 2, 4: 54-61. <https://www.proquest.com/scholarly-journals/growing-concern-over-business-responsibility/docview/1301273827/se-2?accountid=15297>
- Gálvez, Steven, Nathalia López, Estefanía Ortiz, Diana Taborda y Milena Valderrama. 2021. «Marcas humanas. Una mirada desde el consumidor». Institución Universitaria Politécnico Grancolombiano. <http://hdl.handle.net/10823/3080>
- García, María José. 2015. «La cuenta del triple resultado o Triple Bottom Line». *Revista de Contabilidad y Dirección* 20: 65-78. https://accid.org/wp-content/uploads/2018/11/LA_CUENTA_DEL_TRIPLE_RESULTADO.pdf
- García, María Luisa y Carmen Llorente. 2009. «La Responsabilidad Social Corporativa: Una estrategia para conseguir imagen y reputación». *Icono 14. Revista Científica de Comunicación y Tecnologías Emergentes* 7, 2: 95-124. <https://doi.org/10.7195/ri14.v7i2.319>
- García-Marzá, Domingo. *Ética empresarial: del diálogo a la confianza*. Madrid: Trotta, 2004.
- Grappi, Silvia, Simona Romani y Richard P. Bagozzi. 2013. «Consumer response to corporate irresponsible behavior: Moral emotions and virtues». *Journal of Business Research* 66, 10: 1814-1821. <https://doi.org/10.1016/j.jbusres.2013.02.002>
- Hurtado, Rafael, Marta de la Cuesta, María José Muñoz e Irene Saavedra. *Introducción a la sostenibilidad y la RSC*. A Coruña: Netbiblo, 2010.
- Instituto de Estudios Superiores de la Empresa, Fundación Entorno y PriceWaterhouseCoopers. 2002. *Código de buen gobierno para la empresa sostenible*. IESE Business School (Universidad de Navarra). <https://media.iese.edu/research/pdfs/ESTUDIO-94.pdf>
- Jáuregui, Ramón. 2009. «Reputación corporativa, RSC, sostenibilidad, acción social, ... ¿De qué hablamos?». *Telos* 79. <https://telos.fundaciontelefonica.com/archivo/numero079/reputacion-corporativa-rsc-sostenibilidad-accionsocial%c2%85/?output=pdf>
- Jones, Thomas M. 1980. «Corporate Social Responsibility Revisited, Redefined». *California Management Review* 22, 3: 59-67. <https://doi.org/10.2307/41164877>
- Maldonado, José Ángel. *Ética profesional y empresarial*. 2017. https://www.academia.edu/33925533/%C3%89tica_Profesional_y_Empresarial?email_work_card=view-paper
- Muniz, Fernanda, Francisco Guzmán, Audhesh K. Paswan y Heather J. Crawford. 2019. «The immediate effect of corporate social responsibility on consumer-based brand equity». *Journal of Product & Brand Management* 28, 7: 864-879. <https://doi.org/10.1108/JPBM-09-2018-2016>
- Navarro, Fernando. *Responsabilidad Social Corporativa*. Madrid: ESIC, 2008.

- Öberseder, Magdalena, Bodo B. Schlegelmilch y Patrick Murphy. 2013. «CSR practices and consumer perceptions». *Journal of Business Ethics* 66, 10: 1839-1851. <https://doi.org/10.1016/j.jbusres.2013.02.005>
- Öberseder, Magdalena, Bodo B. Schlegelmilch y Verena Gruber. 2011. «Why Don't Consumers Care About CSR?: A Qualitative Study Exploring the Role of CSR in Consumption Decisions». *Journal of Business Ethics* 104: 449-460. <https://doi.org/10.1007/s10551-011-0925-7>
- Parada, José Luis. 2005. «El concepto de 'stakeholder' en la RSC». En: *La comunicación de la responsabilidad social corporativa. Memoria académica 2004-2005*, editado por Nuria Villagra, 33-46. Madrid: Universidad Pontificia Comillas de Madrid.
- Pizzolante, Italo. 2009. *De la Responsabilidad Social Empresarial a la Empresa Socialmente Responsable*. Madrid: Ediciones Ciencias Sociales.
- Porter, Michael E. y Mark R. Kramer. 2006. «Estrategia y sociedad: El vínculo entre ventaja competitiva y responsabilidad social corporativa». *Harvard Business Review* 84, 12: 42-56. https://www.academia.edu/32411512/Estrategia_y_Sociedad_M_Porter_y_M_Kramer_Harvard_B
- Ramasamy, Santhiya, Karpal S. Dara Singh, Azlan Amran y Mehran Nejati. 2020. «Linking human values to consumer CSR perception: The moderating role of consumer skepticism». *Corporate Social Responsibility and Environmental Management* 27, 4: 1958-1971. <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.1002/csr.1939>
- Ros, Vicente José y Araceli Castelló. 2011. «La comunicación de la responsabilidad en los medios sociales». *Revista Latina de Comunicación Social* 67: 47-67. <https://doi.org/10.4185/RLCS-067-947-047-067>
- Servera, David y Lidia Piqueras. 2019. «The effects of corporate social responsibility on consumer loyalty through consumer perceived value». *Economic Research-Ekonomska Istraživanja* 32: 66-84. <https://doi.org/10.1080/1331677X.2018.1547202>
- Strong, Caroline. 1996. «Features contributing to the growth of ethical consumerism-a preliminary investigation». *Marketing Intelligence & Planning* 14, 5: 5-13. <https://doi.org/10.1108/02634509610127518>
- Thorne, Linda, Lois S. Mahoney, Kristen Gregory y Susan Convery. 2017. «A Comparison of Canadian and U.S. CSR Strategic Alliances, CSR Reporting, and CSR Performance: Insights into Implicit-Explicit CSR». *Journal of Business Ethics* 143: 85-98. <https://doi.org/10.1007/s10551-015-2799-6>
- Vilanova, Marc, Josep Maria Lozano y Daniel Arenas. 2009. «Exploring the nature of the relationship between CSR and competitiveness». *Journal of Business Ethics* 87: 57-69. <http://dx.doi.org/10.1007/s10551-008-9812-2>
- Wexler, Mark N. 2009. «Strategic ambiguity in emergent coalitions: The triple bottom line». *Corporate Communications* 14, 1: 62-77. <http://dx.doi.org/10.1108/13563280910931081>

Yoon, Yeosun, Zeynep Gürhan-Canli y Norbert Schwarz. 2006. «The effect of corporate social responsibility (CSR) activities on companies with bad reputations». *Journal of Consumer Psychology* 16, 4: 377-390. https://doi.org/10.1207/s15327663jcp1604_9

'Influencers' climáticos y Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS) en Twitter. Una propuesta metodológica

Diana Moret-Soler
moret@uji.es

Resumen

La crisis climática es uno de los principales retos a los que se enfrenta la ciudadanía durante las próximas décadas. La ONU a través de los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS), enmarcados en la Agenda 2030, aboga por la justicia climática, especialmente en los entornos más desfavorecidos. En este sentido, esta organización ha designado a diversas personas líderes de la lucha por la justicia medioambiental. Esta investigación pretende analizar la presencia y el grado de promoción de los ODS en los perfiles de Twitter de estos *influencers* climáticos. Para ello, se toman como caso de estudio los perfiles en Twitter dos grupos de líderes contra el cambio climático identificados por la ONU: un grupo de doce perfiles de adultos y un grupo de cinco perfiles de jóvenes. Nuestro objetivo es presentar aquí el diseño metodológico para estudiar la relación entre los *influencers* climáticos y los ODS en Twitter. Nuestra propuesta metodológica emplea el análisis de contenido cuantitativo. El modelo de análisis se articula a partir de tres variables: *a*) el tipo de ODS incluido en cada tuit; *b*) la función atribuida a cada uno de los mensajes; *c*) la presencia de emociones en los tuits; *d*) las dinámicas de interacción desplegadas por los líderes estudiados; *e*) la atribución de responsabilidad mediante menciones; *f*) el uso de *hashtags*, y *g*) la presencia del discurso contrahegemónico. Esta propuesta metodológica pretende ofrecer un marco para investigar el empleo de Twitter por parte de la ciudadanía con fines políticos, por un lado, y para examinar la presencia de los ODS en el discurso digital, por otro. Además, ofrece una herramienta para analizar cómo Twitter se utiliza en la lucha por la justicia medioambiental por parte de los *influencers* climáticos.

Palabras clave: comunicación política; *influencers*; Twitter; ciudadanía; ODS; cambio climático; metodología.

Abstract

Climate crisis is one of the main challenges that citizens will face in the coming decades. The UN through the Sustainable Development Goals (SDGs), framed in the 2030 Agenda, promotes climate justice, especially in vulnerable environments. In this sense, this organisation has designated several people as leaders in the battle for environmental justice. This research aims to analyse the presence and the level of promotion of the SDGs in these climate influencers' Twitter profiles. For this purpose, we took as a case study the Twitter profiles of two groups of climate change leaders identified by the UN: a group of twelve adult profiles and a group of five youth profiles. Our aim is to present the methodological design to study the relationship between climate influencers and the SDGs on Twitter. Our methodological approach is based on quantitative content analysis. The analysis model is articulated on the basis of three variables: a) the type of SDG included in each tweet; b) the function attributed to each of the messages; c) the presence of emotions in tweets; d) the interaction patterns deployed by the leaders under study; e) the attribution of responsibility through mentions; f) the use of hashtags; and g) the presence of counter-hegemonic discourse. This methodological approach aims to provide a framework for investigating the use of Twitter by citizens for political purposes, on the one hand, and for examining the presence of the SDGs in digital discourse, on the other hand. It also offers a tool to explore how Twitter is used in the battle for environmental justice by climate influencers.

Keywords: political communication; influencers; Twitter; citizenship; SDGs; climate change; methodology.

Índice

1. Introducción: ODS, Twitter y cambio climático

2. Marco teórico

2.1. La influencia en el entorno digital

2.2. Los 'Influencers' políticos

3. Propuesta metodológica

3.1. Técnica y muestra

3.2. Modelo de análisis

3.2.1. Tipos de ODS

3.2.2. Funciones

3.2.3. Emociones

3.2.4. Interacciones

3.2.5. Atribución de responsabilidad

3.2.6. Hashtags

3.2.7. Discurso contra hegemónico

Bibliografía

Aalberg, Tori, Strömback, Jesper y de Claes H. de Vreese. 2012. «The framing of politics as strategy and game: a review of concepts, operationalizations and key findings». *Journalism*, 13(2): 162-178. <https://doi.org/10.1177/1464884911427799>

Alonso-Muñoz, Laura y Andreu Casero-Ripollés. 2018. «Communication of European populist leaders on Twitter: Agenda setting and the 'more is less' effect». *Profesional de la información*, 27(6): 1193-1202. <https://doi.org/10.3145/epi.2018.nov.03>

- Casero-Ripollés, Andreu. 2022. «Political Influencers». En: *Elgar Encyclopedia of Technology and Politics*, editado por A. Ceron, 163-166. Edward Elgar.
- López-Meri, Amparo, Silvia Marcos-García y Andreu Casero-Ripollés. 2017. «What do politicians do on Twitter? Functions and communication strategies in the Spanish electoral campaign of 2016». *Profesional de la información*, 6(5): 795-804. <https://doi.org/10.3145/epi.2017.sep.02>
- Moret Soler, Diana, Laura Alonso-Muñoz y Andreu Casero-Ripollés. 2022. «La negatividad digital como estrategia de campaña en las elecciones de la Comunidad de Madrid de 2021 en Twitter». *Revista Prisma Social*, 39:48-73. <https://revistaprismasocial.es/article/view/4860>

La gestión del dircom en las empresas de la provincia de Castellón

Almudena Ribes Miñana

al260511@uji.es

Resumen

El estudio pretende conocer, a través de los profesionales de la comunicación de la provincia de Castellón, cómo se realiza la gestión de la comunicación corporativa en las empresas. Para responder a las preguntas de investigación sobre las funciones y forma de trabajo de los dircom se utiliza la encuesta. El perfil del encuestado es cerrado, son los directores y gestores de comunicación de las mayores empresas de Castellón. Dentro del perfil específico de encargado de la gestión de la comunicación dentro de las organizaciones, se ha buscado concretamente a los más importantes de la región. Es decir, a las profesionales de la comunicación de diez de entre las veinticinco empresas con mayor facturación de Castellón. El cuestionario es de respuesta cerrada en su mayor parte para obtener datos estadísticos, pero también cuenta con preguntas de respuesta abierta para conocer pinceladas más personales y detalles de cada profesional. Se divide en cinco bloques para obtener información sobre los siguientes ámbitos: el contexto de las empresas encuestadas, los activos que se gestionan en cada empresa, qué profesionales gestionan estos activos, cómo se valora al gestor de comunicación en la empresa y cómo se mide la gestión de la comunicación. En los resultados se muestra la relevancia de la gestión de la comunicación en estas empresas, pero con déficits en la gestión de los intangibles y también en la medición de resultados de las acciones de comunicación. Con lo que se concluye que en las empresas se realiza una gestión de la comunicación prácticamente idéntica a la que la teoría sobre la dirección de comunicación establece. Pero no, no se realiza una correcta gestión por norma general ya que muchas de las empresas obvian uno de los pasos más importantes de la gestión como es la medición de resultados.

Palabras clave: comunicación corporativa; dirección de comunicación; comunicación interna; dircom; *marketing*; gestión de intangibles.

Abstract

The study aims to find out, through communication professionals in the province of Castellón, how corporate communication management is managed in companies. The survey is used to answer the research questions about the functions and way of working of the Director of Communications. The profile of the survey respondent is closed, they are the directors and communication managers of the largest companies in Castellón. The specific profile of the person in charge of communication management in organizations has been specifically searched for the most important ones in the region. That is, communication professionals from 10 of the 25 companies with the highest turnover in Castellón. The questionnaire is mostly closed-response to obtain statistical data, but also has open-ended questions to know more personal touches and details of each professional. It is divided into 5 sections to obtain information on: the context of the companies surveyed, the assets that are managed in each company, which professionals manage these assets, how the communication manager is valued in the company and how communication management is measured. The results show the relevance of communication management in these companies, but with deficits in the management of intangibles and also in the measurement of the results of communication actions. This leads to the conclusion that communication management in these companies is practically identical to that established by the theory of communication management. But no, a correct management of communication is not carried out as a general rule, since many of the companies do not take into account one of the most important steps of the management as it is the measurement of results.

Keywords: corporate communication; internal communication; communication management; marketing; management of intangibles.

Índice

1. La dirección de comunicación
 - 1.1. Qué dice la teoría
2. El estudio
 - 2.1. La encuesta
 - 2.2. El perfil del encuestado
3. Los resultados
 - 3.1. Diferencias entre teoría y realidad
 - 3.2. El perfil del dircom
 - 3.3. Futuras líneas de investigación

Bibliografía

- Abadía Sánchez, Heiller y Jennifer Rico Álvarez. s. f. *La marca: un intangible con alto valor comunicacional*. Pontificia Universidad Javeriana. https://www.javeriana.edu.co/unesco/humanidadesDigitales/ponencias/IV_50.html (Acceso 04/06/22)
- Albertos Puebla, Juan M. y Julia Salom Carrasco. 2006. «Redes institucionales y servicios a las empresas en el clúster cerámico de Castellón». *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales*, 10: 205-228. Barcelona: Universitat de Barcelona.
- Alloza Losana, Ángel. 2015. *La reputación global corporativa y la equivalencia métrica de los índices de medición*. Tesis doctoral. Universitat Jaume I de Castelló.
- Anzola Morales, Olga Lucía. 2005. «Caracterización de la cultura corporativa». *Sotavento M.B.A.*, 6: 30-44. Colombia: Universidad Externado de Colombia.
- Asociación de Directivos de Comunicación. 2021. *El decálogo dircom*. <https://www.dircom.org/wp-content/uploads/2021/03/decalogo-dircom.pdf>
- Bassat, Lluís. 1999. *El libro rojo de las marcas*. Barcelona: Random House Mondadori.
- Batalla Navarro, Pablo y Beatriz Peña Acuña. 2016. *Dirección de comunicación y habilidades directivas*. Dykinson. <https://www.digitaliapublishing.com/a/45273>

- Blay Arráez, Rocío. 2010. *Gestión y estrategias de comunicación corporativa en los sectores tradicionales de la Comunidad Valenciana. Claves para la integración y desarrollo de políticas de comunicación como activo estratégico de la competitividad empresarial*. Tesis doctoral. Universitat Jaume I de Castelló. 978-84-695-1325-5.
- Camisón Zornoza, César. 2017. *La pyme valenciana: retos de futuro y estrategias de adaptación para un desarrollo sostenible*. Valencia: Conselleria d'Economia Sostenible, Sectors Productius, Comerç i Treball, n.º 7 Generalitat. <https://cindi.gva.es/va/> (Consulta 03.05.2022).
- Carreras, Enrique, Ángel Alloza y Ana Carreras. 2013. *Reputación corporativa*. Madrid: LID Editorial Empresarial.
- Conde Casado, María de la O. 2021. *La comunicación corporativa como estrategia de reputación en las organizaciones empresariales*. Tesis doctoral. Universidad de Zaragoza. ISSN 2254-7606.
- Córdoba, Sandra O. 2011. «La comunicación en la gestión de la responsabilidad empresarial». *Correspondencias y Análisis*, 1: 137-156. Perú: Instituto de Investigación de la Escuela Profesional de Ciencias de la Comunicación. Universidad San Martín de Porres.
- Costa Sánchez, Carmen, José Miguel Túñez-López y María Isabel Míguez-González. 2020. «Gestión de la comunicación en la Pequeña y Mediana Empresa». *Potencial estratégico, filosofía y tendencias. Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 26, 3: 927-938. <https://doi.org/10.5209/esmp.66244>
- De Marchis, Giorgio, Maria Gil-Casares y Pachi Lanzas. 2007. *Organización y Psicología en la Comunicación Interna*. Madrid: Fragua.
- Dowling, James H. 2018. «The Forgotten Brand, The Power of the Corporate Reputation». *Razón y Palabra*, 100: 288-300. <http://www.razonypalabra.org.mx/anteriores/n6/forg.htm>
- elEconomista.es. 2022. Ranking de Empresas en Castellón. <https://ranking-empresas.eleconomista.es/empresas-CASTELLON.html> (Consulta 15.04.2022).
- Durán Bravo, Patricia, Víctor Meléndez Rodríguez y Rafael Cid Quiroz. 2021. «La comunicación estratégica como articulador de los intangibles organizacionales». *Revista Iberoamericana de las Ciencias Sociales y Humanísticas: RICSH*, 10, 20: 90-116. <https://doi.org/10.23913/ricsh.v10i20.253>
- Fernández García, Ricardo. 2009. *Responsabilidad Social Corporativa*. Alicante: Editorial Club Universitario.
- González, Mónica. 2014. «Nuevos retos y oportunidades de los departamentos de comunicación en España». *Revista Luciérnaga Comunicación*, 6, 12: 105-177. <https://revistas.elpoli.edu.co/index.php/luc/article/view/533/567>

- García Huguet, Laura. 2018. «Situación de la dirección de comunicación en el panorama actual. Caso de estudio: PYMES de la provincia de Castellón. Análisis de la gestión del valor intangible Reputación Corporativa en entornos 'online'». Trabajo de fin de máster. Universitat Jaume I de Castelló. <http://hdl.handle.net/10234/176061>
- Hatch, Mary Jo y Majken Schultz. 2010. *Esencia de marca*. Madrid: LID Editorial Empresarial.
- Johnsson, Hans. 1991. *La gestión de la comunicación*. Madrid: Ediciones de las Ciencias Sociales.
- López Felipe, María Teresa. 2016. «'Cultura capacitadora' y alineación organizativa: bases del éxito empresarial en entornos globales». *Opción: Revista de Ciencias Humanas y Sociales*, número extra 9: 974-996. ISSN 1012-1587
- Marca, Guillem y Kathy Matilla. 2011. «La función estratégica del dircom en España en 2010». *Revista Internacional de Relaciones Públicas*, 1(2) (jul.-dic.): 11-23. [https://doi.org/10.5783/revrrpp.v1i2\(jul-dic\).19](https://doi.org/10.5783/revrrpp.v1i2(jul-dic).19)
- Marquez Romero, Rocío y Jorge Moret Barillas. 2020. «Los empleados como prosumidores: Gestionar la comunicación organizacional con el stakeholder interno». *Razón y Palabra*, 24, 107. <https://revistarazonypalabra.org/index.php/ryp/article/view/1568/1480>
- Matilla, Kathy, Thais Miranda, Marc Compte y Andrea. 2018. «Divergencias en la denominación funcional de los departamentos de comunicación en España. Redmarka». *Revista de Marketing Aplicado*, vol. 1, núm. 022, 129-156. <https://doi.org/10.17979/redma.2018.01.022>
- Miquel Segarra, Susana. 2016. «Los profesionales de la comunicación corporativa en España». Tesis doctoral. Universidad de Alicante. <http://hdl.handle.net/10045/69561>
- Mira Agulló, José Gabriel. 2018. *La comunicación corporativa como recurso en la dirección estratégica en la empresa*. Tesis doctoral. Universidad Católica San Antonio de Murcia. <http://hdl.handle.net/10952/3737>
- Morales Serrano, Francisca. 2007. *La comunicación planificada: Estudio cualitativo de las variables estructura, gestión y valores en la comunicación de las organizaciones*. Tesis doctoral. Universitat Autònoma de Barcelona. <http://hdl.handle.net/10803/4131>
- Morales Serrano Francisca y Ana M. Enrique. 2007. «La figura del dircom : su importancia en el modelo de comunicación integral». *Anàlisi: Quaderns de Comunicació i Cultura*, 35: 83-93, ISSN 2340-5236
- Moret, Jorge y Carlos Arcilla. 2011. «Comunicación interna e informal en las organizaciones». *Temas de Comunicación*, 22: 7-22. ISSN 0798-7803
- Olivera García, José Luis. 2002. «Valoración de la marca». *Revista de Derecho*, 1(2): 51-60. <http://revistas.um.edu.uy/index.php/revistaderecho/article/view/1038>

- Orozco Toro, Jaime Alberto y Carmen Ferré Pavia. 2013. «La comunicación estratégica de la responsabilidad social corporativa». *Razón y Palabra*, 83: 706-726. http://www.razonypalabra.org.mx/N/N83/V83/20_OrozcoFerre_V83.pdf
- Rey, Juan, Mario Zambrano y Paola Zambrano. 2015. «Comunicación y marketing: ¿convivencia o integración?». *Questiones Publicitarias*, 2015, 20: 117-127. <https://raco.cat/index.php/questionespublicitarias/article/view/349701>
- Serrano Cobos, Jorge. 2013. «Big Data y not so big data». *Anuario ThinkEPI*, 7: 161-163. <https://thinkpi.profesionaldelainformacion.com/index.php/ThinkEPI/article/view/30353>
- Servicio Público de Empleo Estatal SEPE. 2021. Informe del mercado de trabajo de Valencia. España: Servicio Público de Empleo Estatal, disponible en: <http://www.ipyme.org/es-ES/publicaciones/Paginas/estadisticaspyme.aspx> (Acceso 03.06.2022).
- Solá Climent, Rosario. 2003-2004. «Las ferias como escaparate de la comunicación empresarial». *Fòrum de Recerca*, 9. https://repositori.uji.es/xmlui/bitstream/handle/10234/79647/forum_2003_43.pdf?sequence=1
- Úbeda González, David. 2021. «¿Qué es el big data?». *UMH Sapiens Divulgación Científica*, 31: 26-26. https://issuu.com/umhsapiens/docs/sapiens31_10-09_issuu
- Villafañe, Justo. 2005. «La gestión de los intangibles empresariales». *Comunicação E Sociedade, Volumen 8*: 101-113. Braga: Centro de Estudos de Comunicação e Sociedade do Instituto de Ciências Sociais da Universidade do Minho.
- . 2013. *La buena empresa*. Madrid: Pearson.

El edadismo en los discursos publicitarios generados en la Comunidad Valenciana y en la propia estructura de las empresas del sector

María Rosario García Cubells
al421492@uji.es

Resumen

Nos proponemos una investigación sobre la representación de las personas mayores y de la noción de vejez en los discursos que generan las agencias de la Comunidad Valenciana en sus campañas publicitarias. Un estudio que pondrá el foco en la intersección entre las categorías identitarias de (edad) vejez, género. En el caso de las campañas de empresas nacionales e internacionales, nuestras investigaciones han probado que las personas mayores están infrarrepresentadas, infravaloradas y estereotipadas, dándose, incluso casos de edadismo, y sobre todo de edadismo de género. Esta investigación también observará las características estructurales del propio sector publicitario de la Comunidad Valenciana en cuestión de edad y género, pues hay una clara correlación entre los discursos generados y la autoría de su creación. Queremos conocer la presencia de profesionales sénior, en las plantillas y en la configuración de las empresas publicitarias. Para ello, hemos preparado un cuestionario que dirigiremos a las empresas de mediano, pequeño tamaño, e incluso unipersonales, de la Comunidad Valenciana. Nos dirigiremos a empresas de medios, anunciantes, agencias creativas, productoras, para conocer los números de mujeres y hombres, así como la edad y la antigüedad de sus empleados. Nuestra intención última, como representantes del sector publicitario, es colaborar en la creación de discursos publicitarios que sean socialmente inclusivos y participativos para las personas mayores en los medios de comunicación y en la sociedad, así como la búsqueda de soluciones creativas hacia representaciones menos estereotipadas, del mismo modo, que facilitar desde el ámbito de consumo, el protagonismo de un público con un gran potencial económico, según las nuevas teorías de la *silver economy*.

Palabras clave: personas mayores; publicidad; empresas sector publicitario; edadismo.

Abstract

Our intention is to carry out a research about the representation of older people and the idea of ageing in the discourses generated in their advertising campaigns made by the Valencian Community (cv) agencies. This research will focus on the intersection of age and gender. Current academic works have shown that older people are being underrepresented, undervalued and stereotyped in national and international advertising campaigns and have found cases of ageism, and gender ageism. This research will also analyse the structural characteristics of the Valencian advertising sector focusing on questions of age and gender, as we find a clear correlation between the discourses generated and the creators of those discourses. We want to know the level of presence of senior professionals in the staff personnel in the advertising companies. For this, we have prepared a questionnaire that we will be sent to medium and small size companies, and even one-person companies, in the cv. We will address media companies, advertisers, creative agencies, producers, to find out the numbers of women and men, as well as the age and seniority of their employees. Our ultimate intention, as representatives of the advertising sector, is to collaborate in the creation of advertising discourses that are socially inclusive and participatory for older people in the media and in society. As well as, the search for creative solutions towards less stereotyped representations, and to facilitate, from the field of consumption, the presence of a group of people with great economic potential according to the new theories of the *silver economy*.

Keywords: older people; advertising; advertising companies; ageism.

Índice

1. Contextualización

- 1.1. Introducción: mayores en la publicidad. El estado de la cuestión en España
- 1.2. Infrarrepresentación, infravaloración y estereotipación
- 1.3. ¿De qué hablamos cuando decimos edadismo en la publicidad?

2. Método

- 2.1. Encuestas a las empresas de la Comunidad Valenciana

3. Resultados y conclusiones

- 3.1. El sector publicitario: características de edad y género
- 3.2. Resultados y primeras hipótesis
- 3.3. A modo de conclusión

Bibliografía

Andrés, Susana de y Rosa, L. Maestro. 2014. «Análisis crítico del discurso publicitario institucional/comercial sobre las personas mayores en España». *Comunicar (Revista Científica de Educomunicación)*, 42, v. XXVI: 189-197. <http://dx.doi.org/10.3916/C42-2014-19>

Antón Carrillo, Elvira, Magdalena Mut Camacho y Rocío Blay Arráez. 2022. «Envejecimiento e identidades de género en la publicidad de televisión en España». En *Muros de discriminación y exclusión en la construcción de identidades: la mirada de las Ciencias Sociales*, cap. 54: 1090-1114. Dykinson.

Antón-Carrillo, Elvira y Rocío Blay-Arráez. 2023. «Vejez y envejecimiento en la comunicación del tercer sector. El caso de la Asociación Hogares Compartidos». En: *Comunicación y tercer sector de acción social Miscelánea sobre la reputación de las ONG en España y Latinoamérica*, editado por Lorena López Font, 321-348. España: Tirant lo Blanch.

Ayalon, Liat and Clemens Tesch-Römer (eds). 2018. *Contemporary Perspectives on Ageism*. Springer Open. ISBN 978-3-319-73820-8

- Bravo-Segal, Stephany. 2018. «Edadismo en medios masivos de comunicación: una forma de maltrato discursivo hacia las personas mayores». *Discurso y Sociedad*, 12(1): 1-28. [http://www.dissoc.org/ediciones/v12n01/DS12\(1\)Bravo.pdf](http://www.dissoc.org/ediciones/v12n01/DS12(1)Bravo.pdf)
- Díaz Aledo, Loles. 2012. «Presencia y representación de las personas mayores en la televisión española». *Revista Española de Geriátría y Gerontología*, 47(2): 45-46. <https://doi.org/10.1016/j.regg.2011.12.002>
- Freixas Farré, Anna. 2008. «La vida de las mujeres mayores a la luz de la investigación gerontológica feminista». *Anuario de psicología / The UB Journal of psychology*, 39, 1:41-57, <https://raco.cat/index.php/AnuarioPsicologia/article/view/99264>
- . 2004. «Envejecimiento y perspectiva de género». En: *Psicología y género*, coord. por Esther Barberá Heredia, Isabel Martínez Benlloch y Amparo Bonilla Campos, 325-352. Madrid: Pearson Prentice Hall
- Mancebo-Aracil, José F. 2014. «Mayores, publicidad y medios de comunicación: Una revisión teórica». *Historia y Comunicación Social*, 19: 573-588. https://doi.org/10.5209/rev_HICS.2014.v19.45050
- Mateu Mollá, Joaquín. 2022. *Expertos VIU: Edadismo ¿La discriminación invisible?* Universitat Internacional de Valencia. VIU.
- Medina, Agustín, Francisco José González, Fernando Herrero y Juan Ramón Plana. 2022. *Silver Economy. Oportunidad de oro para las marcas*. Madrid: Piràmide.
- Organización Mundial de la Salud. 18 de marzo de 2021. *Informe mundial sobre el edadismo*. <https://www.who.int/es/teams/social-determinants-of-health/demographic-change-and-healthy-ageing/combating-ageism/global-report-on-ageism>
- Payment Innovation Hub. 2022. *Informe: Descubriendo al consumidor Silver, una generación conectada con el mañana*. Barcelona.
- Pérez Díaz, Julio, Diego Ramiro Fariñas, Pilar Aceituno Nieto, Carlos Muñoz Díaz, Clara Bueno López, Sebastián Ruiz-Santacruz, Isabel Fernández Morales y Ana Belén Castillo Belmonte. 2022. «Un perfil de las personas mayores en España, 2022. Indicadores estadísticos básicos». En: *Las Obras-Los Certales* Samperiz, Julia y Begoña Villuendas Hinojosa. Madrid: informes envejecimiento en red n.º 29
- Pillemer, Karl. 2023. «Abuso y exclusión social». Conferencia en el 63 Congreso de La Sociedad Española de Geriátría y Gerontología (SEGG).
- Ramos Soler, Irene y Carmen Carretón-Ballester. 2012. «Presencia y representación de las personas mayores en la televisión española». *Revista Española de Geriátría y Gerontología*, 47(2):55-61. <http://dx.doi.org/10.1016/j.regg.2011.11.010>
- Ramos Soler, Irene y Natalia Papí-Gálvez. 2012. «Personas mayores y publicidad: Representaciones de género en televisión». *Estudios sobre el Mensaje Periodístico*, 18: 753-762. https://doi.org/10.5209/rev_ESMP.2012.v18.40954

Sra Rushmore. 2018. *Personas mayores de 50 años en la publicidad española actual*.
<https://www.mayoractual.com/media/mayoractuals/files/2018/09/25/Personas-mayores-Sra-Rushmore.pdf>

Construcción de la agenda pública en Twitter de la mujer política del cambio iberoamericana

Romina Pepe Oliva
al367984@uji.es

Resumen

Las mujeres políticas están adquiriendo un papel cada vez más destacado en las democracias occidentales. Por otra parte, la capacidad viralizadora de Twitter, como principal red social de uso político, posibilita que sus mensajes lleguen a un mayor número de personas de forma rápida y sencilla. Esta utilización de las herramientas digitales les permite nuevas maneras de difusión, lo que genera empoderamiento, y permite volcar sus inquietudes, pero también les favorece para introducir sus propios temas desde una perspectiva distinta, usando su propia voz. Así surgen mujeres con capacidad de producir una agenda alternativa o transformadora. Estas demuestran que existen otras posibilidades de intervención política más allá de las tradicionales, mediante la construcción de un discurso contrahegemónico y dando voz a los que nunca la han tenido. Nuestro objetivo es analizar el discurso de aquellas mujeres políticas que, desde sus diversas formas de militancia o activismo, reclaman la transformación de la realidad política actual. A estas actoras políticas las llamaremos mujeres políticas «del cambio». Estas, a través del uso de las tecnologías digitales, producen y difunden narrativas alternativas como una manera de cuestionar el discurso político dominante. Específicamente pretendemos conocer la agenda pública planteada en Twitter por las mujeres iberoamericanas «del cambio». Para ello, se analizan comparativamente los perfiles de Twitter de Míriam Bregman (Argentina); Vilma Ripoll (Argentina); Camila Vallejo (Chile); Ana Erazo (Colombia); Ada Colau (España); Teresa Rodríguez (España); Martha Tagle (México); Verónica Mendoza (Perú), Marisa Matias (Portugal), y Verónica Mato (Uruguay). La técnica de investigación será el análisis de contenido, incluyendo tanto un enfoque cuantitativo como cualitativo, basado en el análisis crítico del discurso. Los resultados plantean un bajo grado de fragmentación temática de la agenda de las mujeres políticas del cambio que dedican su atención fundamentalmente a tres o cuatro asuntos que llegan a copar el total de sus mensajes, especialmente aquellos dedicados a temas sociales, la crisis sanitaria del COVID-19 y la economía. Por otra parte, hay temas que no son abordados por ninguna de las políticas analizadas como es el terrorismo u otros que se le ha dedicado muy poca atención como dictaduras militares o la I+D. Es relevante apuntar también que, si bien coinciden en las problemáticas que se abordan, existen divergencias en el posicionamiento con el que se postula su estrategia

discursiva. Algunas de las mujeres políticas estudiadas optan por una visión crítica al plantear las temáticas mientras otras eligen un tono descriptivo e informativo.

Palabras clave: comunicación política; mujeres políticas; Twitter; agenda-setting.

Abstract

Women politicians are acquiring an increasingly prominent role in Western democracies. On the other hand, the viralizing capacity of Twitter, as the main social network for political use, makes it possible for its messages to reach a greater number of people quickly and easily. This use of digital tools allows them new ways of dissemination, generating empowerment, expressing their concerns, but it also favors them introducing their own topics from a different perspective, using their own voice. This is how women emerge with the capacity to produce an alternative or transformative agenda. These show that there are other possibilities for political intervention beyond the traditional ones, building a counter-hegemonic discourse and giving a voice to those who have never had it. Our objective is to analyze the discourse of those political women who, from their various forms of militancy or activism, demand the transformation of the current political reality. We will call these political actors “women of change”. These, through the use of digital technologies, produce and disseminate alternative narratives as a way of questioning the dominant political discourse. Specifically, we intend to know the public agenda raised on Twitter by the Ibero-American women "of change". For this, the Twitter profiles of Miriam Bregman (Argentina) are comparatively analyzed; Vilma Ripoll (Argentina); Camila Vallejo (Chile); Ana Erazo (Colombia); Ada Colau (Spain); Teresa Rodríguez (Spain); Martha Tagle (Mexico); Verónica Mendoza (Peru), Marisa Matias (Portugal); Veronica Mato (Uruguay). The research technique used will be content analysis, including both a quantitative and qualitative approach, based on critical discourse analysis. The results suggest a low degree of thematic fragmentation of the agenda of women politicians of change who devote their attention mainly to three or four issues that come to cover the total of their messages, especially those dedicated to social issues, the Covid health crisis -19 and the economy. On the other hand, there are issues that are not addressed by any of the policies analyzed, such as terrorism or others that have received very little attention, such as military dictatorships or R&D. It is also relevant to point out that, although they coincide in the problems that are addressed, there are divergences in the position with which their discursive strategy is postulated. Some of the women politicians studied opt for a critical vision when raising the issues while others choose a descriptive and informative tone.

Keywords: political communication; political women; Twitter; agenda-setting.

Índice

1. Introducción
2. Metodología
 - 2.1. Objetivos
 - 2.2. Modelo de análisis
3. Resultados
4. Conclusiones

Bibliografía

- Alonso-Muñoz, Laura y Andreu Casero-Ripollés. 2018. «Political agenda on twitter during the 2016 spanish elections: Issues, strategies, and users' responses». *Communication & Society*, 31(3): 7-25. <https://doi.org/10.15581/003.31.3.7-25>
- . 2016. «La influencia del discurso sobre cambio social en la agenda de los medios. El caso de la Plataforma de Afectados por la Hipoteca». *OBETS. Revista de Ciencias Sociales*, 11(1): 25. <https://doi.org/10.14198/OBETS2016.11.1.02>.
- Ardèvol-Abreu, A., Gil de Zúñiga, H. y McCombs, Maxwell E. (2020). Orígenes y desarrollo de la teoría de la agenda 'setting' en Comunicación. Tendencias en España (2014-2019). *Profesional de la información*, vol. 29, n.º 4, e290414. <https://doi.org/10.3145/epi.2020.jul.14>
- Aruguete, Natalia. 2017. «Agenda 'setting' y 'framing': un debate teórico inconcluso; Asociación Latinoamericana de Investigadores en Campañas Electorales». *Más Poder Local*, 30; 1-2017: 36-42. URL: <http://hdl.handle.net/11336/68048>
- Casero-Ripollés, Andreu. 2017. «Producing political content for web 2.0: Empowering citizens and vulnerable populations». *El profesional de la información*, 26, 1: 13-19. <https://doi.org/10.3145/epi.2017.ene.02>
- . 2016. *Periodismo y democracia en el entorno digital*. Madrid: SEP, Sociedad Española de Periodística.
- . 2015. «Estrategias y prácticas comunicativas del activismo político en las redes sociales en España». *Historia y Comunicación Social*, 20(2): 533-548. https://doi.org/10.5209/rev_HICS.2015.v20.n2.51399

- Casero-Ripollés, Andreu, Laura Alonso-Muñoz y Silvia Marcos-García. 2022. «The Influence of Political Actors in the Digital Public Debate on Twitter About the Negotiations for the Formation of the Government in Spain». *American Behavioral Scientist*, 66(3): 307-322. <https://doi.org/10.1177/00027642211003159>
- Castells, Manuel, 2008. «Comunicación, poder y contrapoder en la sociedad red (I). Los medios y la política». *Telos*, 74: 13-24.
- Martini, Stella y J. Gobbi. 1998. *La agenda de los medios y la agenda de la sociedad*. Buenos Aires, Argentina. Instrumentos Paidós.
- McCombs, Maxwell E. 2006. *Estableciendo la agenda. El impacto de los medios en la opinión pública y en el conocimiento*. Barcelona: Paidós. ISBN: 978 84 49318696
- . 2005. «A look at agenda-setting: past, present and future». *Journalism studies*, 6, 4: 543-557. <https://doi.org/10.1080/14616700500250438>
- McCombs, Maxwell E. y Donald. L. 1993. «The evolution of agenda-setting research: Twenty-five years in the marketplace of ideas». *Journal of communication*, 43(2): 58-67.
- . 1972. «The agenda-setting function of mass media». *The public opinion quarterly*, 36, 2: 176-187. <https://doi.org/10.1086/267990>
- Piñuel-Raigada, José L. 2002. «Epistemología, metodología y técnicas del análisis de contenido». *Estudios de Sociolingüística*, 3, 1: 1-42. <https://doi.org/10.1558/sols.v3i1.1>
- Van Dijk, T. A. (2012). *Discurso y poder*. Barcelona: Gedisa.
- . 2006. «Ideology and discourse analysis». *Journal of Political Ideologies*, 11(2): 115-140.
- . 2003. *Ideología y discurso: una introducción multidisciplinar*. Barcelona: Gedisa.
- Wallsten, Kevin. 2007. «Agenda setting and the blogosphere: An analysis of the relationship between mainstream media and political blogs». *Review of Policy Research*, 24(6): 567-587.
- Weaver, David H. 2007. «Thoughts on agenda-setting, framing and priming». *Journal of Communication*, 57: 142-147.

Aportacions des de la dissidència de 'La isla de las tentaciones' al model de representació des d'una lectura cuir

Paula Yvonne Blanquer Adam
al361809@uji.es

Resum

'La isla de las tentaciones' (Telecinco 2020) excedeix el milió de teleespectadors en la franja de *prime time*, un espai sensible a la crisi d'audiències de Telecinco. El programa de telerealtà, un *dating talk show*, ha patit canvis al llarg de la sisena edició i ha conviscut amb les decisions d'última hora de la nova directiva de Mediaset a la recerca d'una renovació d'imatge: la fi de l'era Vasile. Alessandro Salem i Francisco del Borja Prado, conseller delegat i president de Mediaset España, intenten enfortir l'entreteniment i desactivar la politització d'icones com era *Sálvame* en el context de la crisi de demandes judicials, imatge i audiències. L'actualització del codi ètic en gener d'enguany o la prohibició de cares conegudes de la cadena foren l'inici de molts intents per recuperar l'hegemonia de Telecinco sense prescindir d'una manera genètica de fer televisió des del poder de les audiències i una línia de continguts sensacionalista i amatonormativa. *La isla de las tentaciones* s'enuncia com una marca fonamental de la cadena i és, de fet, un planter de concursants per a uns altres formats del grup. Mitjançant una revisió bibliogràfica, entrevistes qualitatives i una anàlisi de la sisena temporada del programa de Sandra Barneda, l'objectiu d'aquesta investigació és, per una banda, identificar la càrrega política implícita i problematitzar la monogàmia romàntica i el model heterosexual no com a pràctiques afectives i sexuals, sinó com a sistemes simbòlics d'organització social. D'una altra banda, s'analiza i qüestiona el model de representació de les identitats i sexualitats dissidents del programa amb principis transfeministes i decolonials i es fan aportacions al debat de la qualitat de representació televisiva vinculades a la cuirfòbia (*queerphobia*) amb especial atenció a la transfòbia i al racisme. Què aporta la dissidència del programa al model de representació des d'una lectura cuir?

Paraules clau: monogàmia; heteronorma; *queer*; Telecinco; telerealtà.

Abstract

La isla de las tentaciones (Telecinco, 2020) exceeds one million viewers in the prime time slot, a gap that is particularly sensitive to Telecinco's audience crisis. The reality show, a dating talk show, has undergone changes throughout the sixth edition and has coexisted with the last-minute decisions of the new *Mediaset* directive focused on an image renewal: the end of the Vasile era. Alessandro Salem and Francisco del Borja Prado, CEO and president of *Mediaset España*, try to strengthen entertainment and disable politicization of icons as *Sálvame* was in the context of the crisis of legal actions, image and audience. The updating of the ethical code in January this year or the banning of some of their celebrities was the start of many attempts to recover *Telecinco* hegemony without dispensing with a genetic way of making television from the power of audiences and a line of sensational and amatonormative content. *La isla de las tentaciones* is stated as a fundamental mark of the chain and is, in fact, a source of contestants for other formats of the group. Through a bibliographic review, qualitative interviews and an analysis of the sixth season of Sandra Barneda's program, the aim of this research is, on the one hand, to identify the implied political burden and question romantic monogamy and the heterosexual model not as affective and sexual practices, but as symbolic systems of social organization. On the other hand, it analyses the model of representation of the programme's dissident identities and sexualities with transfeminist and decolonial principles and expand on the debate on the quality of television representation linked to the queerphobia with special attention to transphobia and racism. What does the dissent from

Keywords: monogamy; heteronormative; queer; Telecinco; reality.

Índex

1. Introducció
2. Model de Telecinco i telereialitat
 - 2.1. Codi ètic de Mediaset
3. la isla de las tentaciones: cultura i representació
 - 3.1. Monogàmia romàntica
 - 3.2. Matriu heterosexual
 - 3.3. Teoria *queer* i representació de Keyla
4. Conclusions

Bibliografia

- Attard, Javier. 20 de febrer de 2022. «Qué hay detras de la revolución en Mediaset». *EL MUNDO al día*. Pòdcast. Spotify. <https://open.spotify.com/episode/5naS0wOhHuabfXGbBxs7kK?si=946708ffc3624936>
- Barrera López, Jesús. 2022. «La decadencia de los programas del corazón. La crisis de Telecinco, el liderazgo de Antena 3 y el éxito de las series turcas». Treball de fi de grau de periodisme. Universidad de Sevilla. https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/136693/PER_BARRERAL%c3%93PEZ_TFG.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- Cubells, Mariola. 2013. *¿Y tú qué miras? La tele que no ves*. Espanya: Roca Editorial.
- García Arce, Antonio. 2020. «La telerrealidad como narrativa clásica del siglo XXI. Estudio del caso: 'La isla de las tentaciones'». Treball de fi de grau de comunicació audiovisual. Universidad de Sevilla. https://idus.us.es/bitstream/handle/11441/101743/CAV_GARCIAARCE_TFG.pdf?sequence=1&isAllowed=y
- González de Garay, Beatriz i Juan Carlos Alfeo. 2017. «Formas de representación de la homosexualidad en el cine y la televisión españoles durante el franquismo». *L'Atalante. Revista de Estudios Cinematográficos* 23, 63-78.
- Herrera, Coral. 2010. *La construcción sociocultural del amor romántico*. Espanya: Editorial Fundamentos.

- Mediaset España. 2023. Código ético. Mediaset España. <https://files.mediaset.es/file/2023/0222/09/codigo-etico-mediaset-espana-2023-web-pdf.pdf>
- Piñeiro, Yosué, Raúl Piñuela i Carlos Yela. 2021. «Una herramienta de evaluación de los mitos románticos». *Revista Iberoamericana de Diagnóstico y Evaluación Psicológica. RIDEP*, 62(1): 137-153.
- Ranea, Beatriz. 2021. *Desarmar la masculinidad*. Espanya. La Catarata.
- Reverter, Sonia. 2023. *Feminismo sin testamento*. Espanya. Publicacions de la Universitat Jaume I.
- Telecinco. (s. f.). *La isla de las tentaciones. A la carta*. <https://www.telecinco.es/la-isla-de-las-tentaciones/a-la-carta/>
- Trujillo, Gracia. 2022. *El feminismo 'queer' es para todo el mundo*. Espanya: Catarata.
- Vasallo, Brigitte. 2018. *Pensamiento monogámico, terror poliamoroso*. Espanya: La Oveja Roja.
- Ventura, Rafael. 2018. *LGTB/Queer Media Studies. Aportacions per a la seua consolidació com a camp d'estudi*. Tesis doctoral. Universitat Pompeu Fabra. https://www.cac.cat/sites/default/files/202001/Rafael_Ventura_2nPremi_XXXIedicio.pdf
- Wittig, Monique. 1992. *El pensamiento heterosexual y otros ensayos*. EUA: Egales Editorial.

Mi intimidad como negocio-espectáculo: 'Me exhibo, luego existo'

Jesús Peris Camarasa

jesusperis4@gmail.com

Resumen

La *transparencia* se ha convertido en una de las demandas más característica de la modernidad reciente. La proliferación, difusión y perfeccionamiento de múltiples plataformas digitales y redes sociales ha generado entre los sujetos contemporáneos la necesidad de comparecer, presentar(se) y (auto)exhibirse públicamente frente al resto a través de tales emplazamientos digitales, quedando el cumplimiento de esta serie de encomendaciones supeditados al posible acceso, consecución y detención de las principales recompensas sociales del momento en curso: *likes*, seguidores, notoriedad pública, dinero, etcétera. En tales circunstancias, las plataformas digitales y redes sociales se configuran como escaparate vital hegemónico mediante el cual dejar constancia y dar a conocer aquellos logros, gustos y anhelos que nos caracterizan. En este sentido, el estatus *online* se convierte en el principal valedor y contabilizador de nuestra propia (auto)estima, (auto)consideración y lugar en el mundo, y queda en gran parte supeditado a la interpretación que cada uno de los sujetos del orbe digital hacen de este. Al cimentarse bajo la tenencia, posesión y ostentación de recursos sumamente escasos —principalmente mercaderías—, se produce por consiguiente una frenética lucha de estatus *dentro* y *entre* las diferentes clases sociales en la que cada cual, en clara cuenta de atender a su propio bienestar e interés, hace lo posible por proteger y/o mejorar su posición en lo que a la jerarquía digital se refiere. Ante este panorama sumamente paradigmático, los y las *influencers* aparecen en el espacio que comprende el orbe digital como las principales figuras de referencia —*líderes de opinión clave*— del momento encargadas de potenciar gran parte de las tendencias, hábitos y lógicas ya mencionadas, generando de este modo también entre el resto de la población común el (imperioso) requerimiento de copiar e imitar sus pautas de consumo, sus consignas de valor y, en definitiva, sus grandiosos *estilos de vida*.

Palabras clave: transparencia; estatus *online*; *influencers*; redes sociales.

Abstract

Transparency has become one of the most characteristic demands of recent modernity. The proliferation, spreading and improvement of multiple digital platforms and social networks has generated among contemporary subjects the need to appear, introduce and (self-) exhibit publicly themselves in front of the rest through such digital sites, with the fulfillment of this series of demands being subordinated to the possible access, attainment and detention of the main social rewards of the current moment: likes, followers, public notoriety, money, etc. In such circumstances, digital platforms and social networks are configured as a vital hegemonic showcase through which to record and make known those achievements, enjoyments and desires that characterize us. In this sense, the online status becomes the main validator and reckoner of our own (self-) esteem, (self-) consideration and place in the world, being largely subject to the interpretation that each of the subjects of the digital orb make of it. As it is based on the possession and ostentation of extremely scarce resources -mainly merchandise-, a frenetic struggle of status within and between the different social classes takes place, in which each one, in clear consideration of his own welfare and interest, does his best to protect and/or improve his position in the digital hierarchy. Faced with this highly paradigmatic panorama, influencers appear in the space comprising the digital orb as the main reference figures -key opinion leaders- of the moment in charge of promoting a large part of the trends, habits and logics already mentioned, thus also generating among the rest of the common population the (imperative) requirement to copy and imitate their consumption patterns, their slogans of value and, in short, their grandiose lifestyles.

Keywords: transparency; online status; influencers; social networks.

Índice

1. Imperativo de (auto)exposición en redes sociales: exhibicionismo, voyeurismo y performatividad de uno/a mismo/a
2. (Mi) estatus 'online' en la web: 'my personal project, who i am'
3. La 'hora de los amateurs': de 'no-name' al estrellato

Bibliografía

- Baudrillard, Jean. 2006. *La transparencia del mal: ensayo sobre los fenómenos extremos*. Barcelona: Editorial Anagrama.
- Bauman, Zygmunt. 2005. *Identidad*. Buenos Aires: Editorial Losada.
- . 2015. *Trabajo, consumismo y nuevos pobres*. Barcelona: Editorial Gedisa.
- . 2017. *Vida de consumo*. Madrid: S.L. Fondo Cultura Económica de España.
- Bude, Heinz. 2017. *La sociedad del miedo*. Barcelona: Herder Editorial.
- Giddens, Anthony. 1995. *Modernidad e identidad del yo*. Barcelona: Ediciones Península.
- Han, Byung-Chul. 2013. *La sociedad de la transparencia*. Barcelona: Herder Editorial.
- . 2021. *La sociedad paliativa: el dolor hoy*. Barcelona: Herder Editorial.
- Heat, Joseph y Andrew Potter. 2005. *Rebelarse vende. El negocio de la contracultura*. Madrid: Editorial Taurus.
- Hirsch, Fred. 1978. *Social Limits to Growth*. Inglaterra: Routledge.
- Horkheimer, Max y Theodor Adorno. 2016. *Dialéctica de la Ilustración: fragmentos filosóficos*. Madrid: Editorial Trotta.
- Illescas, John E. 2015. *La dictadura del videoclip*. Barcelona: El viejo topo.
- Illouz, Eva. 2007. *Intimididades congeladas: las emociones en el capitalismo*. Madrid: Katz Editores.
- Lipovetsky, Gilles. 2007. *La felicidad paradójica: ensayo sobre la sociedad de hiperconsumo*. Barcelona: Editorial Anagrama.
- Moruno, Jorge. 2018. *No tengo tiempo: geografía de la precariedad*. Madrid: Ediciones Akal.
- Nymoen, Ole y Wolfgang M. Schmitt. 2022. *'Influencers': la ideología de los cuerpos publicitarios*. Barcelona: Ediciones Península.
- Orbach, Susie. 2009. *La tiranía del culto al cuerpo*. Barcelona: Ediciones Paidós.

- Pérez Zafrilla, Pedro Jesús. 2023. «El reverso de la aporofobia: la protección del estatus como patología social». *Daimon. Revista Internacional de Filosofía*, 1-18.
- Pickett, Kate y Richard Wilkinson. 2019. *The Inner Level: How More Equal Societies Reduce Stress, Restore Sanity and Improve Everyone's Well-being*. Inglaterra: Penguin Books.
- Sibilia, Paula. 2005. *El hombre postorgánico: cuerpo, subjetividad y tecnologías digitales*. México: Fondo de Cultura Económica.
- . 2008. *La intimidad como espectáculo*. México: Fondo de Cultura Económica.
- Siurana, Juan Carlos. 2021. *Ética para 'influencers'*. Madrid: Plaza y Valdés Editores.
- Veblen, Thorstein. 1944. *Teoría de la clase ociosa*. México: Fondo de Cultura Económica.

La herencia de Safo en el cine 'indie' lésbico a propósito de 'Raven's Touch' (Dreya Weber, Marina Rice Bader, 2015)

Lledó Morales Roig
al375389@uji.es

Resumen

Las obras cinematográficas firmadas por mujeres sobre narrativas de temática lésbica tienden a quedarse en la periferia del cine más *indie*. Durante la última década, un grupo de mujeres norteamericanas han conseguido crear una tétada para producir numerosos títulos altamente conocidos entre la comunidad LGBTQ+ y que han actuado como grandes referentes. *Raven's Touch* (2015) dirigida por Dreya Weber y Marina Rice Bader, relata el viaje de sanación y transformación de Raven (Dreya Weber) tras un traumático accidente de coche al encontrarse con Kate (Traci Dinwiddie), una madre que acampa en el monte junto a la ermitaña cabaña de Raven. El filme tiene una mirada puramente femenina para hablar de la sanación, lo traumático, el amor y la sexualidad. Además, lo escopofílico deja hueco a lo háptico y la imagen refleja desde la textura y la textualidad la construcción del amor y de los personajes. Esta investigación propone el análisis del filme desde los recursos expresivos y narrativos para la construcción del amor y de sus personajes desde su herencia del *locus amoenus* sáfico y la tactilidad de las imágenes en lo háptico en relación con la mirada femenina. Los objetivos principales son: analizar el lenguaje audiovisual para mostrar las estrategias discursivas de la enunciación para posicionarse ante lo lésbico y analizar como el filme hereda el imaginario sáfico para construir el lugar idílico para el amor a través del plano. En el marco teórico estudiaremos la herencia del personaje lésbico en el cine independiente y como este ayuda a asentar arquetipos lésbicos para el *mainstream*.

Palabras clave: análisis fílmico; lesbianas; lo háptico; cine independiente; Safo.

Abstract

Women's films about lesbian-themed narratives tend to remain on the periphery of indie cinema. Over the last decade, a group of North American women have managed to create a tetrad to produce numerous titles that are well known among the LGBTQ+ community and that have become major references. *Raven's Touch* (2015) directed by Dreya Weber and Marina Rice Bader, relates Raven's (Dreya Weber) journey of healing and transformation after a traumatic car accident as she encounters Kate (Traci Dinwiddie), a mother who is camping in the woods next to Raven's hermitage cabin. The film takes a purely feminine gaze to talk about healing, trauma, love and sexuality. Moreover, the scopophilic leaves room for the haptic and the image reflects the construction of love and the characters through texture and textuality. This research proposes the analysis of the film from the expressive and narrative resources for the construction of love and its characters from its inheritance of the Sapphic locus amoenus and the tactility of the images in the haptic in relation to the female gaze. The main objectives are: to analyse the audiovisual language to show the discursive strategies of the enunciation to position itself before the lesbian and to analyse how the film inherits the Sapphic imaginary to construct the idyllic place for love through the shot. In the theoretical framework we will study the inheritance of the lesbian character in independent cinema and how this helps to establish lesbian archetypes for the mainstream.

Keywords: film analysis; lesbians; haptic; independent cinema; Sappho.

Índice

1. Safo y la hapticidad lésbica
2. Metodología, objetivos y selección del objeto de estudio
3. Análisis
 - 3.1. Las manos de Raven
 - 3.2. El arquetipo lésbico
 - 3.3. Los cuidados y el deseo
4. Conclusiones

Bibliografía

- Beteta Martín, Yolanda. 2012. «De la tradición sáfica a los círculos tribádicos: la búsqueda de las identidades lésbicas desde una perspectiva histórica (De la antigüedad clásica a la edad moderna)». *Feminismo/s*, 19 (jun. 2012), 29-49.
- Conn, Nicole. 2012. *Claire of the Moon*. Bella Books Inc.
- De Lauretis, Teresa. 1993. «Sexual Indifference and Lesbian Representation». En: *The Lesbian and Gay Studies Reader*, editado por Henry Abelove, Michèle Aina Barale y David M. Halperin, 141-158. Nueva York y Londres: Routledge.
- Dyer, Richard y Julianne Pidduck. 2003. *Now you see it: Studies in lesbian and gay film*. Psychology Press.
- Fuss, Diana. 2013. *Inside/out: Lesbian theories, gay theories*. Routledge.g. Tolentino, María Luisa. (2017). ¿Es posible hablar de la presencia de un cine lésbico? *Xihmai XII* (23): 61-82.
- Irigaray, Luce. 2009. *Ese sexo que no es uno* (vol. 57). Ediciones Akal.
- Lacan, Jaques. 1992. *Seminario VIII: La Transferencia*. Barcelona: Editorial Paidós.
- . 1994. *Seminario IV: La relación de objeto*. Barcelona: Editorial Paidós.
- Lewis, Rachel A. 2016. «Ageism, difference, and desire». *The Routledge Companion to Cinema & Gender*, 372.
- Marks, Laura U. 1998. «Video haptics and erotics». *Screen*, 39(4): 331-348.

- Medina Vizuete, Lola. 2019. *Desmontando el armario: la representación de la identidad lesbiana en el cine*. Universidad de Granada - Instituto Universitario de Investigación de Estudios de las Mujeres y de Género.
- Noble, Fiona. 2014. «La familia ya no es lo que era: intercultural lesbian relationships in contemporary Spanish cinema». *Feminismo-s*, 23: 253.
- Pericàs, Francina R. 2022. *Ausencia y exceso: Lesbianas y bisexuales asesinas en el cine de Hollywood*. Dos Bigotes.
- Recalcati, Massimo. 2018. *Las manos de la madre. Deseo, fantasmas y herencia de lo materno*. Anagrama.
- Rodríguez, Lucía Gloria V. 2016. «Debatiendo la existencia de un mirada lésbica en 'La vida de Adèle' (2013)». *FEMERIS: Revista Multidisciplinar de Estudios de Género*, 1(1/2), 133-146.
- Wednesday. 2008. «Freaky Hands: A Phenomenological Reflection on Lesbian Hands». *Journal of Lesbian Studies* 12,4: 399-402. <https://doi.org/10.1080/10894160802278408>
- White, Patricia. 1991. Female spectator, lesbian specter: The Haunting. *Inside/out: Lesbian theories, gay theories*, 142-172.
- Zecchi, Barbara. 2015. «El cine de Pedro Almodóvar: de óptico a háptico, de gay a "new queer" 1/The cinema of Pedro Almodóvar: from optic to haptic, from gay to NEW queer». *Área abierta*, 15(1), 31.

Educació

Educación

Education studies

Resum

La investigació del grup EPiCS té com a marc conceptual l'educació patrimonial, és a dir, aquella que treballa amb, per a i des del patrimoni amb l'objectiu que esdevinga una eina de transformació significativa en els processos educatius d'ensenyament i aprenentatge de la població escolar. La darrera intervenció s'ha centrat en els municipis d'Orpesa i de Castelló de la Plana, amb una riquesa patrimonial rellevant però infrautilitzada en els àmbits educatius. La investigació parteix d'uns qüestionaris *ad hoc* per a nivells diferenciats, d'acord amb els objectius i els municipis en què s'ha aplicat, que han estat administrats personalment i autoemplenats per l'alumnat. Els resultats obtinguts s'han sistematitzat, fent una anàlisi qualitativa de les preguntes obertes i una anàlisi quantitativa de les preguntes amb resposta tancada. Els resultats mostren un alumnat a qui agrada la història, que vol saber-ne més coses i que es creu capacitat per reconèixer-la arreu del municipi. De fet, domina la identificació d'elements patrimonials del municipi que ha conegut tot passejant pel carrer o amb la família, però no a través dels llibres o de l'escola. Les primeres conclusions han posat de manifest la falta de recursos didàctics propis lligats al patrimoni local i la necessitat d'implementar guies didàctiques o quaderns de camp que permetrien a l'alumnat treballar directament amb els béns patrimonials. I així s'ha fet en tots dos municipis com a transferència dels resultats, de manera que s'han creat sinergies i complicitats entre els agents educatius i culturals dels llocs.

Paraules clau: educació patrimonial; aula; patrimoni local; recurs didàctic; territori; transferència.

Abstract

The EPiCS group conducts its research within the conceptual framework of heritage education, namely, education that works with, for and is based on heritage, turning it into a tool for meaningful transformation in the teaching and learning processes of primary school children. The group's most recent project focused on the municipalities of Orpesa and Castelló de la Plana, both of which have considerable heritage assets that are underused in education. The research was based on ad hoc questionnaires, designed for different levels according to the objectives and the locality, which were administered in person and completed by the pupils themselves. The questionnaire results were then systematised through a qualitative analysis of the open question responses and a quantitative analysis of the closed question responses. The results show that the students enjoy history, they want to learn more and they consider themselves capable of recognising the history in their town or city. In fact, they are proficient at identifying the local heritage they have learned about by walking the streets or with their families, but not from books or at school. Initial conclusions revealed the lack of teaching resources linked to local heritage and the need for educational guides or field workbooks that enable pupils to work directly on aspects of their local heritage. As a way of transferring the research outcomes, such resources were prepared and are now in use in both localities, thereby creating synergies and understanding between the local educational and cultural agents in these municipalities.

Keywords: heritage education; classroom; local heritage; didactic resource; territory; transfer.

Índex

1. Introducció
2. Objectius de la recerca
3. Metodologia de treball
4. Resultats
5. Materials i recursos elaborats
6. Conclusions

Bibliografia

- Coma Quintana, Laia i Joan Santacana Mestre. 2010. *Ciudad educadora y patrimonio. Cookbook of Heritage*. Gijón: Trea.
- Cuenca López, José María. 2014. «El papel del patrimonio en los centros educativos: hacia la socialización patrimonial». *Tejuelo. Didáctica de la Lengua y la Literatura* 19: 76-96.
- Estepa Giménez, Jesús (ed.). 2013. *La educación patrimonial en la escuela y el museo: investigación y experiencias*. Huelva: Servicio de Publicaciones Universidad de Huelva.
- Monteagudo Fernández, José i Carmen Oliveros Ortuño. 2016. «La didáctica del patrimonio en las aulas. Un análisis de las prácticas docentes». *Revista UNES. Universidad, Escuela y Sociedad* 1: 64-79.
- Selma Castell, Sergi i Reis Lloría Adanero. 2022. «Aulas y territorio. Una investigación sobre educación patrimonial». *TECHNO REVIEW. International Technology, Science and Society Review / Revista Internacional de Tecnología, Ciencia y Sociedad* 12(3): 1-14. <https://doi.org/10.37467/revtechno.v11.4422>

Aspectos de mejora en los centros rurales

María de los Desamparados López Olivares

al383949@uji.es

Resumen

El trabajo que se presenta es de modalidad investigadora, y la finalidad es la de dar respuesta a la siguiente hipótesis: ¿Cuáles son los aspectos que se deben mejorar en los centros de ámbito rural? La contextualización teórica se ha desarrollado a través de un estudio bibliográfico y el proceso se ha realizado por medio de una metodología cualitativa. La técnica empleada para la recogida de datos han sido los cuestionarios. Se cuenta con la muestra que está compuesta por maestros/as y estudiantes. En el caso de los estudiantes, se ha contado con la colaboración de aquellos que han realizado prácticas en centros rurales y estudiantes que van a realizar las prácticas en centros rurales; con la finalidad de conocer la percepción previa antes de adentrarse en el entorno rural. Y en lo que se refiere al equipo docente, se ha contado con maestras y maestros a nivel nacional, que han trabajado o actualmente trabajan en aulas multinivel o en aulas de centros rurales. El propósito es el de demostrar que la educación rural es importante y contiene grandes ventajas, pero existen varios aspectos para mejorar e incrementar así la calidad de la educación. Se ha analizado la experiencia y perspectiva de las personas que están día a día en un aula de entorno rural.

Palabras clave: educación rural; educación infantil; aulas multiniveles; aulas multigrado; escuela unitaria.

Abstract

The work presented here is a research project, and its purpose is to answer the following hypothesis: What are the aspects to be improved in rural centres? The theoretical contextualization has been developed through a bibliographic study and the process has been carried out by means of a qualitative methodology. The technique used for data collection was questionnaires. The sample is composed of teachers and students. In the case of the students, we have counted on the collaboration of those who have carried out practices in rural centres and students who are going to carry out practices in rural centres with the purpose of knowing the previous perception before entering the rural environment. As for the teaching staff, we have counted on teachers at the national level, who have worked or currently work in multilevel classrooms or in classrooms in rural centres. The purpose is to demonstrate that rural education is important and has great advantages, but there are several aspects to improve and increase the quality of education. Analysing the experience and perspective of the people who are in a rural classroom on a daily basis.

Keywords: rural education; early childhood education; multilevel classrooms; multigrade classrooms; unitary school.

Índice

1. Introducción
2. Objetivos
3. Marco teórico
4. Metodología
5. Resultados
6. Análisis de los resultados
7. Conclusiones

Bibliografía

- Agreda, A. y M. Ángel Pérez. 2020. «Relación entre acompañamiento pedagógico y práctica reflexiva docente. Espacios en Blanco». *Revista de Educación*, 2(30), 219-232. <https://doi.org/10.37177/UNICEN/EB30-273>.
- Almazán Gómez, Adrián. 2020. «Covid-19: ¿Punto Sin Retorno de la Digitalización de la Educación?». *Revista Internacional de Educación para la Justicia Social*, 9(3), 1-4.
- Álvarez-Zarzuelo, Marcos. 2020. «El confinamiento de niñas y niños en España en 2020 por la crisis del COVID-19: propuestas desde la Educación Social Escolar para la vuelta al centro escolar». *RES: Revista de Educación Social* (30), 457-461. <https://bit.ly/3iWpHPH>
- Anaya, Julio R. 2012. «El fracaso escolar, causas y alternativas». *En la Calle: revista sobre Situaciones de Riesgo Social* (21), 9-13. <https://bit.ly/33RGZGW>
- Rico, Javier. 2017. «Retos y políticas contra la despoblación desde todos los frentes». *Desarrollo Rural y Sostenible*, (34), 12-15. <https://bit.ly/2RPjuZu>
- Sastre Reyes, José. 2019. «La brecha digital en las escuelas rurales: un estudio de caso». *Innoeduca: international journal of technology and educational innovation*, 5(2), 189-196. <https://doi.org/10.24310/innoeduca.2019.v5i2.4995>
- UNESCO. 2020. *Educación rural: lecciones y desafíos hacia el 2021*. <https://es.unesco.org/news/educacion-rural-lecciones-y-desafios-2021>

Vega, Luis Felipe de la. 2021. «Investigación sobre enseñanza y desarrollo profesional docente en escuelas rurales: una revisión». *Revista de Estudios y Experiencias en Educación*, 20(43), 307-325.
<https://dx.doi.org/10.21703/rexe.20212043delavega16>

Zubillaga, Ainara y Lucas Gortázar. 2020. *COVID-19 y educación: problemas, respuestas y escenarios*. Fundación COTEC.

El huerto escolar, un espacio para aprender conjuntamente las matemáticas y las ciencias experimentales

Andrea Salvador Beltri, Gil Lorenzo Valentín, María Santágueda Villanueva y Lidón Monferrer Sales

al395161@uji.es

Resumen

Debido a los altos niveles de desconexión de la población infantil con el ámbito natural, es imprescindible que los centros educativos cuenten con medios naturales, como los huertos escolares, que permiten un acercamiento del mundo natural a la comunidad educativa con los beneficios que ello conlleva. En este trabajo se propone elaborar una secuencia de enseñanza-aprendizaje (SEA) en la que se trabajan de manera interdisciplinar las áreas de matemáticas y ciencias experimentales. El diseño de las actividades permitió alcanzar los objetivos y contenidos propuestos. La implementación de la SEA tuvo lugar en el huerto escolar del CEIP Ángel Esteban, de Benicarló, con el alumnado de educación infantil, concretamente en el nivel de cuatro años. Para esta intervención utilizamos una metodología abierta, ya que realizamos diferentes acciones de investigación tales como la entrevista, acciones participativas, la investigación, entre otras. En los resultados obtenidos tras la implementación de la SEA se han encontrado una respuesta sorprendentemente positiva del alumnado, con una gran participación, compromiso y reflexión de algunos miembros del equipo docente y el análisis continuo del comportamiento de los y las participantes. No obstante, nos enfrentamos a algunos inconvenientes como el tiempo, pues, a pesar de que la intervención estaba pensada para llevarla a cabo en cuatro sesiones, se realizó en tres, aunque se han ejecutado todas las actividades propuestas en un inicio. Tras esta investigación nos damos cuenta de la importancia de la presencia de los huertos escolares, ya que su uso conlleva diferentes beneficios, tanto para el rendimiento académico del alumnado, como en el estilo de vida de su entorno.

Palabras clave: huerto escolar; educación infantil; matemáticas; ciencias naturales; interdisciplinariedad.

Abstract

Due to the high levels of disconnection of the child population with the natural environment, it is essential that schools have natural resources, such as school gardens, which bring the natural world closer to the educational community with the benefits that this entails. In this work we propose to develop a Teaching-Learning Sequence (LTS) in which the areas of mathematics and experimental sciences are worked on in an interdisciplinary way. The design of the activities made it possible to achieve the proposed objectives and contents. The implementation of the LTS took place in the school garden of CEIP Ángel Esteban, in Benicarló, with the infant education pupils, specifically in the 4 year old level. For this intervention we used an open methodology, as we carried out different research actions such as interviews, participatory actions, research, among others. In the results obtained after the implementation of the LTS we have found a surprisingly positive response from the students, with a great participation, commitment and reflection of some members of the teaching staff and the continuous analysis of the behaviour of the participants. However, we faced some inconveniences such as time, because, despite the fact that the intervention was designed to be carried out in four sessions, it was carried out in three, executing all the activities proposed at the beginning. After this research we realise the importance of the presence of school gardens, as their use brings different benefits, both for the academic performance of the pupils, as well as in the lifestyle of their environment.

Keywords: school garden; early childhood education; mathematics; natural sciences; interdisciplinarity.

Índice

1. Introducción
2. Objetivo de la investigación
3. Metodología
 - a. Contextualización
 - b. Secuencia didáctica
 - c. Objetivos de la secuencia didáctica
 - d. Contenidos de la secuencia didáctica
4. Resultados
5. Conclusiones
6. Agradecimientos

Bibliografía

- Alcántara Manzanares, Jorge, Jerónimo Torres-Porras, Manuel Mora Márquez, Sebastián Rubio García, José Carlos Arrebola Haro y Lidia Rodríguez Rodríguez. 2019. «¿Son los huertos escolares en educación infantil una realidad o una innovación educativa? Estudio de centros escolares de la ciudad de Córdoba (España) y propuestas de cambio desde la Universidad». *Didáctica de las Ciencias Experimentales y Sociales* 36 (febrero): 79-96. <https://doi.org/10.7203/dces.36.12535>
- Corraliza, Ja, Silvia Collado y Lisbeth Bethelmy. 2012. «Nature as a Moderator of Stress in Urban Children». *Procedia - Social and Behavioral Sciences* 38 (enero): 253-63. <https://doi.org/10.1016/j.sbspro.2012.03.347>
- Edo, M., A. Marín, Joaquín Gairín Sallán e Inmaculada Vizcaino Lorenzo. 2017. «La hoja en blanco en la representación matemática en infantil». *Manual de Educación Infantil. Orientaciones y Recursos (0-6 años)* 1, n.º 1 (enero), 1-17.
- Louv, Richard. 2008. «Last child in the woods : saving our children from nature-deficit disorder». *Education Review*, enero. <https://doi.org/10.14507/er.v0.1196>

- Nicolás, Ana María Botella, Amparo Hurtado Soler y José Luis Doménech. 2014. «Las competencias básicas a través del huerto escolar: una propuesta de proyecto de innovación». *Investigación e innovación en formación del profesorado, 2014*, (enero): 173-82. ISBN 978-84-616-7547-0
- Sobel, David M. 1996. «Beyond Ecophobia: Reclaiming the Heart in Nature Education». *Clearing* 91 (enero), 16-20. <https://eric.ed.gov/?id=EJ540105>
- Williams, Dilafruz R. 2018. «Garden-Based Education». *Oxford Research Encyclopedia of Education*, febrero. <https://doi.org/10.1093/acrefore/9780190264093.013.188>

Aproximación a las metodologías de respiración aplicadas en el trombón en las Enseñanzas Superiores de Música

Enrique Cotolí Ballester

kcotoli@hotmail.com

Resumen

Este estudio centra su atención en la pedagogía de la respiración en las Enseñanzas Superiores de Música de la especialidad de trombón. Nuestro objetivo se basa en la difusión y aproximación del proceso de investigación que trata de dilucidar las metodologías respiratorias que prevalecen en el proceso de enseñanza-aprendizaje del trombón. Se implementa a partir de una revisión bibliográfica del marco teórico, y mediante un estudio de campo conseguimos centrar el análisis en las metodologías aplicadas en esta comunidad educativa. La falta de consenso respecto a la metodología respiratoria óptima motiva el estudio, con el afán de que nuestras aportaciones aproximen el proceso de enseñanza-aprendizaje del trombón hacia la excelencia. Así pues, el presente proceso de investigación puede resultar útil para futuras investigaciones que analicen la praxis instrumental y docente.

Palabras clave: respiración, trombón, pedagogía, música, investigación.

Abstract

This study focuses its attention on the breathing's pedagogy of trombone in the Music Higher Education. The objective is based on the diffusion and approximation of the research process that tries to explore the respiratory methodologies that prevail in thus studies. It is implemented from a bibliographical review of the theoretical framework, and through a field study it's achieved to focus the analysis on the methodologies applied in this educational community. The ambiguity regarding the optimal respiratory methodology motivates this work, with the purpose that our contributions bring trombone pedagogy closer to the excellence. So, the present research process can be useful for future research that analyzes instrumental and teaching praxis.

Keywords: trombone; breathing; music; pedagogy; research.

Índice

1. Introducción

1.1. Fundamentación y antecedentes

1.2. Objetivo

2. Proceso de investigación

2.1. Primera fase. Planteamiento del problema

2.2. Segunda fase. Marco teórico

2.3. Tercera fase. Diseño del estudio de campo

2.3.1. Población muestra

2.3.2. Objetivos del estudio de campo

2.3.3. Metodología de investigación

2.3.4. Métodos de recogida de datos

2.3.5. Consideraciones éticas

2.4. Cuarta fase. Ejecución

2.4.1. Recolección de datos

2.4.2. Análisis de los datos

2.4.3. Triangulación, conclusiones e informe final

3. Conclusiones

Bibliografía

Arban, Jean Baptiste et al. 2005. *Arban's complete conservatory method: for trumpet (cornet) or E \flat alto, B \flat tenor, baritone euphonium and B bass in treble clef*. Nueva York: Carl Fischer.

- Bardins, Sandis y M. Marnauze. 2014. «Optimization of the Brass Playing Breathing Process in Accordance with the Physiological Processes of Natural Breathing». *Problems in Music Pedagogy*, 13(2): 97-111.
- Botella Nicolás, Ana M. y Guillermo Escorihuela Carbonell. 2017. «Diseño y validación de un cuestionario para conocer la praxis docente del profesorado de flauta travesera en centros superiores de la comunidad valenciana». *Revista de Comunicación de la SEECI* 0(42), 1. <https://doi.org/10.15198/seeci.2017.42.1-13>
- Bryman, Alan. 2012. *Social research methods*. Oxford University Press. Fourth edition.
- Cotolí, Enrique. 2012. «Análisis comparado de las diferentes líneas pedagógicas sobre la respiración en los instrumentos de viento metal. Un estudio de campo en los Conservatorios de Música del Distrito de Área Territorial de Madrid-Capital». *DEA*. Facultad de Educación, Universidad Complutense de Madrid.
- McMillan, James H y Sally Schumacher. 2004. *Investigación educativa: una introducción conceptual*. Prentice Hall / Pearson.
- Stake, Robert E. 1999. *Investigación con estudio de casos*. Madrid: Morata.
- Stefan Rädiker y Udo Kuckartz. 2020. *Focused Analysis of Qualitative Interviews With MAXQDA: Step-by-Step*. Maxqda Press.

Disney para 'todos': el texto descriptivo a través de un proyecto de audiodescripción

Vanessa Gumier García

al340642@uji.es

Resumen

El currículo educativo apuesta actualmente por metodologías activas que, en contraposición con la pasividad y la compartimentación propias de la enseñanza tradicional, sitúan al alumnado en el centro del aprendizaje y promueven el aprendizaje por competencias, a fin de que los conocimientos adquiridos sean más significativos y fácilmente transferibles. «Disney para 'todos'» es una unidad didáctica de Lengua Castellana y Literatura implementada en un aula de tercero de la ESO del IES Jaume I de Burriana durante el curso académico 2021-2022 como parte del proyecto Objetivos de Desarrollo Sostenible. La unidad se articula en torno a un proyecto de audiodescripción, en el que se audiodescriben para personas ciegas seis cortometrajes de Disney, lo que permite trabajar simultáneamente el texto descriptivo escrito y el texto descriptivo oral. La propuesta toma como base la teoría constructivista del aprendizaje e integra metodologías activas, como el enfoque comunicativo y el aprendizaje basado en proyectos. Las buenas notas obtenidas demuestran la consecución de los objetivos marcados. La introducción de una prueba diagnóstica, en sintonía con la teoría constructivista, ha permitido adaptar la unidad al alumnado, el enfoque por proyectos los ha convertido en los protagonistas del aprendizaje, la inclusión de muestras reales de audiodescripción, de acuerdo con el enfoque comunicativo, ha facilitado la comprensión de los contenidos y la articulación de la unidad en torno a un proyecto de audiodescripción ha ampliado su repertorio léxico. En una sociedad conectada en la que los estudiantes tienen la oportunidad de *aprender* constantemente, el uso de metodologías activas como las expuestas en este trabajo cobra más sentido que nunca, dado que el personal docente deja de ser el único transmisor de información y son los alumnos y las alumnas quienes deben regular su propio aprendizaje.

Palabras clave: didáctica de la lengua; texto descriptivo; constructivismo; aprendizaje basado en proyectos; enfoque comunicativo; audiodescripción para personas ciegas.

Abstract

The curriculum currently advocates active methodologies which, compared to the passiveness and compartmentalisation of traditional teaching, place the student at the centre of learning and foster competency-based learning, so that more significant and easily transferable knowledge is acquired. “Disney for everyone” is a Spanish Language and Literature teaching unit implemented in a third-year Compulsory Secondary Education classroom at IES Jaume I secondary school in Burriana in the academic year 2021-2022 as part of the project Sustainable Development Goals. The unit is structured around an audio description project, in which students audio describes for the blind six Disney shorts, which allows them to simultaneously dig into written and spoken descriptive text. The project is based on the constructivist learning theory and integrates active methodologies, such as the communicative approach and Project-Based Learning. Students’ good marks prove that the learning objectives have been reached. The introduction of a diagnostic assessment, in line with the constructivist learning theory, permitted to adjust the unit to students, the project approach allowed students to become the protagonists of their learning, the inclusion of real examples of audio description, in accordance with the communicative approach, made content understanding easier and the organisation around an audio description project expanded students’ vocabulary. In a connected society in which students constantly have the opportunity to *learn*, the use of active methodologies such as the ones explored in this study makes more sense than ever, as the teacher is no longer the only information provider and it is the student who has to regulate their learning.

Keywords: language pedagogy; descriptive text; constructivism; Project-Based Learning; communicative approach; audio description for the blind.

Índice

1. Introducción
2. Marco teórico
 - 2.1. El constructivismo
 - 2.2. El aprendizaje basado en proyectos
 - 2.3. El enfoque comunicativo
 - 2.4. La audiodescripción en la enseñanza de lengua
3. Metodología
4. Descripción de las actividades
 - 4.1. Actividad 1: Producción inicial
 - 4.2. Actividad 2: Actividad de inmersión
 - 4.3. Actividad 3: Análisis de una AD
 - 4.4. Actividad 4: Práctica de la AD
 - 4.5. Actividad 5: Confección del guion
 - 4.6. Actividad 6: Locución
 - 4.7. Actividad 7: Evaluación
5. Resultados
6. Conclusión

Bibliografía

- Almodóvar, Pedro. 2013. *Los amantes pasajeros*. España: El Deseo.
- Bird, Brad. 2005. *Jack-Jack ataca*. Estados Unidos: Pixar Animation Studios.
- Cooley, Josh. 2015. *¿La primera cita de Riley?* Estados Unidos: Pixar Animation Studios.

- Decreto 87/2015, por el que se establece el currículo y se desarrolla la ordenación general de la Educación Secundaria Obligatoria y del Bachillerato en la Comunitat Valenciana (LOMCE). 5 de junio de 2015. Conselleria de Educació, Cultura y Deporte.
- Docter, Pete. 2002. *El coche nuevo de Mike*. Estados Unidos: Pixar Animation Studios.
- . 2009. *Up*. Estados Unidos: Pixar Animation Studios.
- Gaztelu-Urrutia, Galder. 2019. *El hoyo*. España: Basque Films.
- Harris, McKenna. 2021. *Ciao Alberto*. Estados Unidos: Pixar Animation Studios.
- Ibáñez Moreno, Ana y Anna Vermeulen. 2014. «La audiodescripción como recurso didáctico en el aula de ELE para promover el desarrollo integrado de competencias». En: *New Directions in Hispanic Linguistics*, editado por Rafael Orozco: 263-292. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing.
- Källkvist, Marie. 1998. «How different are the results of translation tasks? A study of lexical errors». En: *Translation & language teaching: language teaching & translation*, editado por Kirsten Malmkjaer: 77-90. Manchester: St. Jerome Publishing.
- Kilpatrick, William Heard. 1918. «The Project Method: The Use of the Purposeful Act in the Educative Process». *Teachers College Record*, 19(4): 319-334.
- Lasseter, John. 2006. *Mate y la luz fantasma*. Estados Unidos: Pixar Animation Studios.
- Marzà, Anna, Gloria Torralba Miralles, Beatriz Cerezo Merchán y Juan José Martínez Sierra. 2018. «PluriTAV: desarrollo de las competencias plurilingües mediante el uso de la traducción audiovisual». En: *In-Red 2018: IV Congreso Nacional de Innovación Educativa y Docencia en Red*, editado por Virginia Vega Carrero y Eduardo Vendrell Vidal: 111-25. València: Universitat Politècnica de València.
- Nolting, Kevin. 2021. *22 contra la Tierra*. Estados Unidos: Pixar Animation Studios.
- Ortiz, Isidro. 2011. *Terra baixa*. España: Fausto Producciones.
- Pina, Álex. 2017. *La casa de papel*. España: Atresmedia.
- Ruiz Martín, Héctor. 2020. *¿Cómo aprendemos? Una aproximación científica al aprendizaje y la enseñanza*. Barcelona: Graó.
- Talaván Zanón, Noa. 2013. *La subtitulación en el aprendizaje de lenguas extranjeras*. Barcelona: Octaedro.
- Zaro, Juan Jesús. 1999. «La traducción, estrategia y objeto de aprendizaje». En: *Lingüística aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras*, editado por María Sagrario Salaberri: 531-55. Almería: Universidad de Almería.

Cuéntalo, Denuncia y Apoya. Prevención y ayuda contra el acoso escolar

Alejandra Escortell Valls, Álvaro Roda Burguete, David Velasco Álvarez, Enrique Gozalbo Alfaro, Javier Pascual del Pobil Jiménez de Aldasoro, Jordi Ribera Zaragoza, Juan Manuel de Pablo Figuerda, Julia Forcano Torlá, Julián Jesús Jara Ferrer, Laura Ávila Jiménez, María Aznar Fenollosa, Miguel Ángel Archela Barrachina, Nerea Martí Liberos, Paola Moya Fibla y Rubén Barzano López

ciuranam@uji.es

Resumen

El acoso escolar es un hecho cada vez más frecuente en los centros escolares. Provoca miedo y daños físicos y psicológicos a los infantes y además dificulta su paso por la escuela. Esta situación es preocupante y por ello adquiere importancia que se investigue para tratar de evitarla. El estudio se inició cuestionándonos qué sabíamos sobre el tema. Mediante la técnica de la foto voz definimos el significado de acoso escolar citando situaciones cotidianas que lo provocan, como las bromas pesadas, los insultos o el robo de pertenencias entre otras. Los objetivos de la investigación fueron prevenir el acoso escolar y ayudar a las víctimas de acoso. Para ello, realizamos la recogida de datos mediante la técnica de la entrevista semiestructurada. En total se realizaron catorce entrevistas en el contexto de la Universitat Jaume I, concretamente en la Facultad de Ciencias de la Salud, de Ciencias Humanas y Sociales, del servicio de deportes, de la Escuela Superior de Tecnología y de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Económicas. Las personas participantes fueron diez mujeres y cuatro hombres de entre 18 y 63 años, dentro de las cuales encontramos alumnado, profesorado y personal de administración y servicio (PAS). Como resultados encontramos que la mayoría de las personas entrevistadas conocen a alguien que ha sufrido *bullying* y sabrían cómo ayudarla, por ejemplo visibilizando la situación. La mayoría también sabían dónde acudir cuando existe una situación de *bullying*, generalmente al equipo directivo y al profesorado. Sin embargo, poco más de la mitad de los participantes sabían cómo ayudar a cambiar la conducta de la persona agresora, siendo el diálogo y la concienciación las herramientas que consideraban más adecuadas. Como conclusión, el apoyo emocional es fundamental tanto para la víctima como para la persona agresora así como la visibilización y concienciación sobre la problemática del acoso escolar.

Palabras clave: acoso escolar; jóvenes; prevención; visibilización; concienciación.

Abstract

Bullying is an increasingly frequent occurrence in schools. It causes fear and physical and psychological damage to children, making it difficult for them to go to school. This situation is worrying and therefore it is important to investigate to try to prevent it. The study began by asking ourselves what we knew about the subject. Using the photovoice technique, we defined the meaning of bullying by citing everyday situations that provoke it, such as teasing, insults or theft of belongings, among others. The objectives of the research were to prevent bullying and to help victims of bullying. To this end, we conducted data collection using the semi-structured interview technique. A total of 14 interviews were conducted in the context of the University of Jaume I, specifically in the Faculty of Health Sciences, the Faculty of Human and Social Sciences, the Sports Service, the School of Technology and the Faculty of Law and Economics. The participants were 10 women and 4 men between 18 and 63 years of age, including students, faculty and Administrative and Service Staff. As results we found that most of the people interviewed know someone who has suffered bullying and would know how to help her, for example by making the situation visible. Most of them also knew where to go when there is a situation of bullying, generally to the management team and the teaching staff. However, just over half of the participants knew how to help change the aggressor's behavior, with dialogue and awareness-raising being the tools they considered most appropriate. In conclusion, emotional support is essential for both the victim and the aggressor, as well as raising awareness of the problem of bullying.

Keywords: bullying; youth; bullying; prevention; visibility; awareness raising.

Índice

1. Presentación
2. Justificación
3. Introducción
4. Objetivos
5. Metodología
6. Resultados
7. Conclusiones

Bibliografía

Elipe, Paz, Lucía Vera, Dolores T. Sutil, Olga Jiménez-Díaz y Rosario Del Rey. 2023. *Re-Conoce. Guía para la prevención del bullying LGBTQ+ y otros tipos de bullying discriminatorio*. Jaen: Universidad de Jaén.

Enríquez, María Fernanda. 2015. «El acoso escolar». *Saber, Ciencia y Libertad*, 10 (1): 219-233. <https://revistas.unilibre.edu.co/index.php/saber/article/view/983/767>

Universitat Jaume I. 2023. *Punt Violeta - Rainbow*.

Democratizar el currículum. Una experiencia para incorporar los ODS en las asignaturas

Tania Reula Martínez,
al383857@uji.es

Paola Ruiz-Bernardo, Beth Núñez Huerta y Cristina Montañés Cruz

Resumen

La presente comunicación parte de un proyecto participativo denominado Co-creación de la ruta de los ODS en la Universitat Jaume I. Durante dicho proyecto, se ha preguntado a los estudiantes de la universidad, «¿Cómo crees que puedes vincular los ODS en tu asignatura?». A través de esta cuestión se pretende dar voz a los estudiantes y fomentar la participación de estos en la mejora del currículum y del proceso de enseñanza y aprendizaje en general, así como hacer patente el valor de la implicación de toda la ciudadanía en el cumplimiento de los ODS. Partiendo de un cuestionario de respuesta abierta, se ha realizado un análisis de constructos cualitativo, para identificar las variables que emergen de las respuestas de los discentes siguiendo el método inductivo y se han validado los resultados desde un análisis interjueces. A partir de las propuestas de los estudiantes, los jueces identificaron seis categorías. Destacar que el alumnado propone avanzar hacia modelos de Educación para el Desarrollo Sostenible, donde los espacios y recursos sean flexibles y sostenibles. Además de derrumbar las barreras de la universidad para efectuar proyectos sobre ODS que reviertan en la sociedad. Igualmente, sienten inquietud por adquirir competencias en sostenibilidad y por vincular su formación académica con los ODS. Como conclusión, vemos que al dar al alumnado la posibilidad de aportar su punto de vista, obtenemos ideas muy enriquecedoras, por eso creemos que la universidad debe avanzar hacia la democratización del currículum, favoreciendo la participación de los estudiantes y dándoles voz dentro del proceso de enseñanza aprendizaje.

Palabras clave: educación para el desarrollo sostenible; participación estudiantil; democratización de la educación; responsabilidad social; pedagogía ética para el desarrollo sostenible.

Abstract

The present communication is part of a participatory project called “Co-creation of the SDG route at Universitat Jaume I.” During this project, university students were asked, “How do you think you can link the SDGs in your subject?”. Through this question, the aim was to give voice to students and encourage their participation in improving the curriculum and the teaching and learning process in general, as well as to demonstrate the value of the involvement of all citizens in achieving the SDGs. Based on a questionnaire, a qualitative construct analysis was conducted to identify the variables that emerged from the responses of the students, following the inductive method, and the results were validated through an interjudge analysis. From the proposals of the students, the judges identified six categories. It should be noted that the students propose moving towards models of Education for Sustainable Development, where spaces and materials are flexible and sustainable. Additionally, they aim to break down the barriers of the university to carry out projects on the SDGs that benefit society. Likewise, they are interested in acquiring competencies in sustainability and linking their academic training with the SDGs. In conclusion, by giving students the opportunity to contribute their point of view, we obtain very enriching ideas. Therefore, we believe that the university should move towards the democratization of the curriculum, promoting student participation and giving them a voice within the teaching-learning process.

Keywords: education for sustainable development; student participation; democratisation of education; social responsibility; ethical pedagogy for sustainable development.

Índice

1. Introducción
2. Metodología
3. Resultados
4. Discusión y conclusiones

Bibliografía

Aguirre García-Carpintero, Arcia, Alicia Benet Gil, Odet Moliner García, Auxiliadora Sales Ciges, Aida Sanahuja Ribes y Joan A. Traver Mar. 2018. «Técnicas para la participación democrática. La formación para la convivencia democrática en los procesos de mejora». *Sapientia*, 132. Castelló de la Plana: Colecciones de la Universitat Jaume I. <http://dx.doi.org/10.6035/Sapientia132>

Asamblea General de las Naciones Unidas. 2015. *Transformando nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible*. <https://undocs.org/es/A/RES/70/1>

Cano-Ginés, Antonio. 2018. «El papel de la Universidad en la Cooperación Internacional al Desarrollo. Los ODS y el horizonte 2030». En: *Educación e Inclusión: Aportes y perspectivas de la educación comparada para la equidad*, coordinado por María Inmaculada González Pérez, Antonio Francisco Canales Serrano: 673-678. <http://doi.org/10.25145/c.educomp.2018.16>

González-Sánchez, Rocío, Sonia Medina-Salgado, María Torrejón-Ramos, Soraya González-Mendes y Sara Alonso-Muñoz. 2022. «The service-learning methodology as a facilitating tool for education for sustainable development (ESD)». *REIRE: Revista d'Innovació i Recerca en Educació* 2(15): 1-9. <https://doi.org/10.1344/reire.38357>

Maravé-Vivas, María, Celina Salvador-García, Jesús Gil-Gómez y Óscar Chiva-Bartoll. 2022. «Promoción de la inclusión educativa en la formación docente a través de la aplicación de Aprendizaje-Servicio Universitario en el ámbito de la diversidad funcional». *Retos: nuevas tendencias en educación física, deporte y recreación* 45: 163-173.

Mayor, Federico. 2015. «Universidades y ODS». *Quaderns Electrònics sobre el Desenvolupament Humà i la Cooperació* 5: 8-11.

Moliner García, Odet, Joan Andrés Traver Martí, María Paola Ruiz-Bernardo y Tomás Segarra Arnau. 2016. «Estrategias que inciden en los procesos de democratización de la escuela. Una aproximación teórica». *Revista Electrónica de Investigación Educativa* 18(2): 116-129.

- Prats, Enrique, Míriam Prieto e Isabel Carrillo. 2018. «Una pedagogía ética para un desarrollo sostenible». En: *Actas del IV Congreso Internacional de Educación Ambiental y VIII Congreso Iberoamericano de Educación Ambiental hacia la Sustentabilidad: Retos y compromisos ante el cambio global*, coordinado por Barroso, M.C.: 245-280. Repositorio Institucional de la Universidad de La Laguna. <http://riull.ull.es/xmlui/handle/915/11665>
- Ramos, Débora Isabel. 2021. «Contribución de la educación superior a los Objetivos de Desarrollo Sostenible desde la docencia». *Revista Española de Educación Comparada*, 37: 89-110. <https://doi.org/10.5944/reec.37.2021.27763>
- Randolph, Justus. 2008. *Online Kappa Calculator*. Software informático. <http://justusrandolph.net/kappa/>
- Ruiz-Bernardo, Paola, Cristina Montañés Cruz, Beth Núñez Huerta y Marta Cubillas Villalba. 2022. «La participación comunitaria para una sociedad sostenible. Función social del pedagogo y el psicopedagogo». *Crónica: Revista Científico Profesional de la Pedagogía y la Psicopedagogía* 7: 93-105.
- Ruiz-Rico, Catalina. 2016. «La responsabilidad social como estrategia de innovación docente universitaria: objetivos y metodología de una educación sostenible». *REJIE: Revista Jurídica de Investigación e Innovación Educativa* 13: 10-17.
- Torres, Mariela del, y Miriam Trápaga. 2018. «Educación para el desarrollo sostenible: una vía para el fortalecimiento de la responsabilidad social universitaria». *Anuario de Psicología de la Sociedad Valenciana de Psicología* 2(19): 31-53. Recuperado de <http://hdl.handle.net/10550/69740>
- Traver-Martí, Joan Andrés, Odet Moliner y Auxiliadora Sales. 2019. «Negociando el currículum: Aprendizaje-Servicio en la escuela incluida». *Alteridad, Revista de Educación*, 14(2): 195-206. <https://doi.org/10.17163/alt.v14n2.2019.04>
- Touriñán, José Manuel. 2008. «Universidad, investigación e innovación. Principios de determinación en la política científica y en la política educativa». En: *Investigación, desenvolvimiento e innovación: Novos marcos, novos retos*, editado por J. Evans y B. Kristensen: 11-49. Santiago de Compostela, España: Universidade de Santiago de Compostela.
- Vilches, Amparo y Daniel Gil-Pérez. 2016. «La transición a la sostenibilidad como objetivo urgente para la superación de la crisis sistémica actual». *Revista Eureka sobre Enseñanza y Divulgación de las Ciencias*, 13(2): 395-407. https://doi.org/10.25267/Rev_Eureka_ensen_divulg_cienc.2016.v13.i2.12
- Warrens, Matthijs J. 2010. «Inequalities between kappa and kappa-like statistics for $k \times k$ tables». *Psychometrika*, 75(1), 176-185. <https://doi.org/10.1007/s11336-009-9138-8>

Fòrum de Recerca núm. 28

Any 2023

XXVIII Jornades de Foment de la Investigació i de la
Transferència en Ciències Humanes i Socials